9 SEPTEMBRE > 15 SEPTEMBRE 2006 N°37

arte magazine

Au pays des merveilles

37

DU
9 SEPTEMBRE
AU
15 SEPTEMBRE 2006

Thema
“Walt Disney l’Européen”
vendredi 15 septembre

Nixon
d'Oliver Stone
Dimanche
10 septembre
à 20.40

Un couple épatant
de Lucas Belvaux
Lundi 11 septembre
à 20.40
et mardi 12 septembre
à 14.55

11'09"01 : September 11
de Samira Makhmalbaf,
Claude Lelouch,
Youssef Chahine,
Danis Tanovic,
Idrissa Ouedraogo,
Ken Loach,
Alejandro González Inárritu,
Amos Gitaï, Mira Nair,
Sean Penn, Shohei Imamura
Lundi 11 septembre
à 22.15
et vendredi 15 septembre
à 0.50

Lumière froide
de Hilmar Oddsson
Mercredi 13 septembre
à 22.40

In this world
de Michael Winterbottom
Mercredi 13 septembre
à 1.10

Fitzcarraldo
de Werner Herzog
Jeudi 14 septembre à 20.40

Hier encore
Moyen métrage de Rima Samman
Vendredi 15 septembre à 15.00

Alice au pays des merveilles
de Walt Disney
Vendredi 15 septembre à 23.20

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

diffusion en stéréo

M. multidiffusion

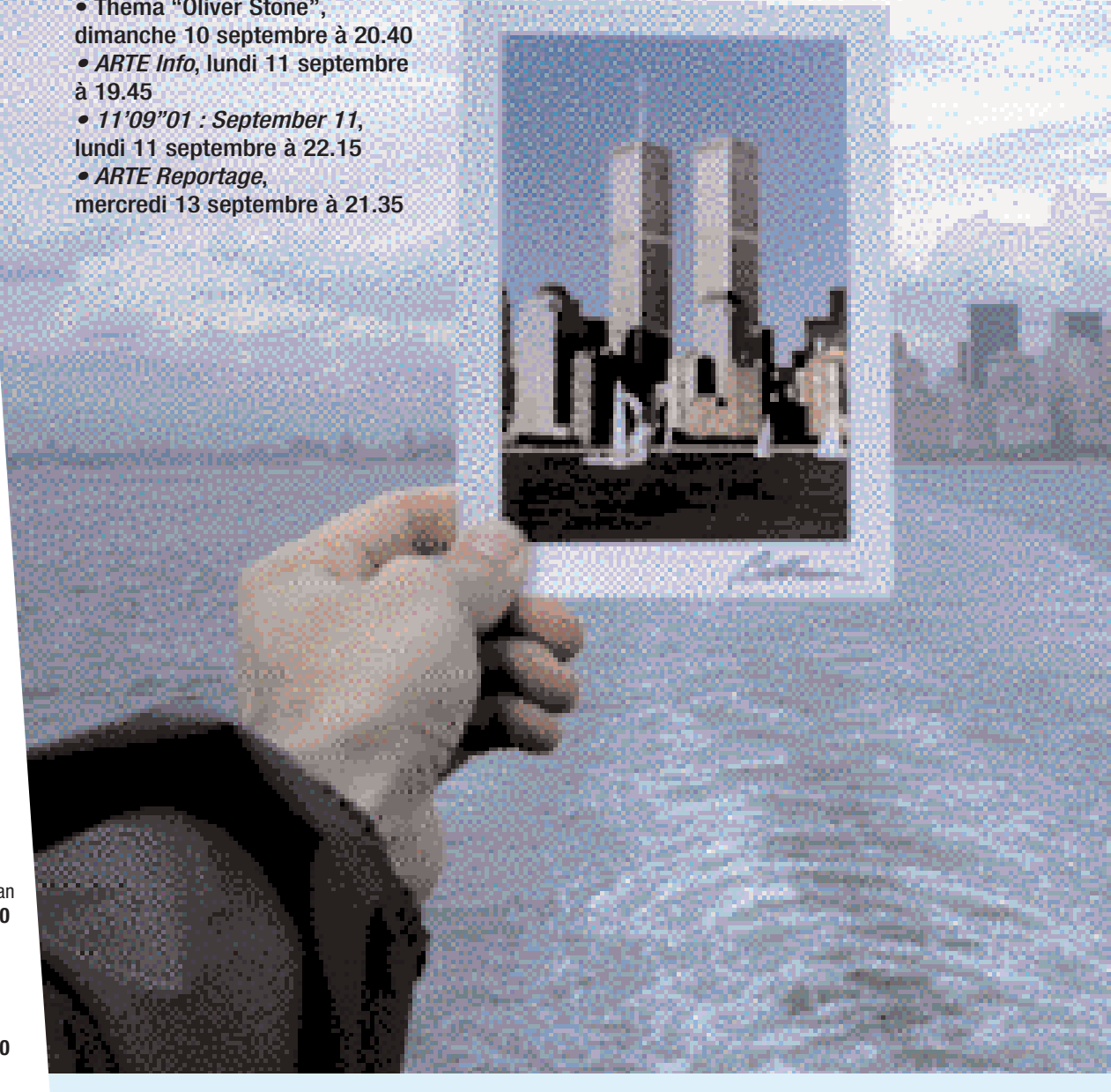
R. rediffusion

Les horaires correspondent aux codes PDC, sauf indication contraire.

11-SEPTEMBRE, CINQ ANS APRÈS

Une "Thema" sur Oliver Stone (dont le film *World Trade Center* sort en septembre), une édition spéciale d'*ARTE Info*, onze courts métrages réalisés par onze réalisateurs, un reportage sur les victimes collatérales de la destruction des tours jumelles. Cinq ans après le 11-Septembre, programmation spéciale sur ARTE.

- Thema "Oliver Stone", dimanche 10 septembre à 20.40
- *ARTE Info*, lundi 11 septembre à 19.45
- *11'09"01 : September 11*, lundi 11 septembre à 22.15
- *ARTE Reportage*, mercredi 13 septembre à 21.35



9 SEPTEMBRE | 15 SEPTEMBRE 2006

LES PRIME TIME

SAMEDI 9/9
L'AVENTURE HUMAINE
Marie-Antoinette : de Versailles à l'échafaud

Un portrait contrasté de la dernière reine de France, guillotinée en 1793 à l'âge de 38 ans… > page 5

DIMANCHE 10/9
THEMA
Oliver Stone

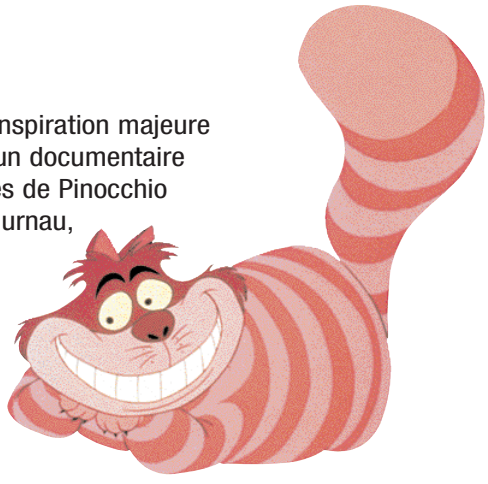
Ses films, souvent contestés, lui ont valu plusieurs Oscars. Son dernier opus, *World Trade Center*, sort ce mois-ci et fait déjà l'objet d'une polémique… > page 10

LUNDI 11/9
CINÉMA
Un couple épatant

Premier film de la troublante et géniale trilogie de Lucas Belvaux, *Un couple épatant* en constitue le volet comique… > page 13

WALT DISNEY L'EUROPÉEN

L'art européen a été une source d'inspiration majeure pour Walt Disney. La preuve, dans un documentaire qui mêle magistralement les images de Pinocchio et Blanche-Neige aux œuvres de Murnau, Daumier, Rembrandt…
Avec le film *Alice au pays des merveilles*.
"Thema", vendredi 15 septembre à 22.25



LA TRILOGIE DES PASSIONS

Début 2003 sortent quasiment en même temps trois films de Lucas Belvaux : *Un couple épatant* (photo ci-contre), *Cavale* et *Après la vie*. L'idée est originale, l'accueil enthousiaste et le Prix Louis-Delluc récompense ce qu'on appelle désormais "la trilogie". Premier volet cette semaine.
"Cinéma", lundi 11 septembre à 20.40

GRANDS ESPACES

Jusqu'au 28 septembre, six films tournés au cœur de paysages grandioses, dans lesquels la nature est un personnage à part entière. Cette semaine, les glaciers islandais (*Lumière froide*) tiennent la vedette à la démesure amazonienne (*Fitzcarraldo*, photo ci-contre).
"Cinéma", mercredi 13 septembre à 22.40 et jeudi 14 septembre à 20.40

MARDI 12/9
THEMA
Poutine ou le deuil de la démocratie
Un état des lieux de la Russie contemporaine, six ans après l'accession à la présidence de Vladimir Poutine… > page 17

MERCREDI 13/9
LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE
Les sous-marins de Pearl Harbor
L'attaque surprise des Japonais à Pearl Harbor, le 7 décembre 1941, a entraîné l'entrée en guerre des États-Unis… > page 21

JEUDI 14/9
CINÉMA
Fitzcarraldo
Tourné au cœur de la forêt amazonienne, au prix de mille difficultés, ce film mythique est à l'image de son héros… > page 24

VENDREDI 15/9
FICTION
Sous haute protection
L'histoire vraie de Danielle Cable, témoin du meurtre de son fiancé lors d'une altercation avec un automobiliste… > page 27

câble et satellite

3.00>8.00 Multidiffusions
8.00
Ingo Metzmacher répète Wagner et Mahler
(R. du 6 juillet 2003)
8.45
Le journal de la culture
(M. du 8 septembre)
9.00
Robert Capa, l'homme qui voulait croire à sa légende
(M. du 1er septembre)
10.00
Le monde du mammouth
(M. du 30 août)
10.45
Les grands duels du sport
Aviron : Oxford/Cambridge
(R. du 23 mars 2004)
11.30 Memoquiz
12.00
La croisade des innocents
12.55
360° le reportage GÉO
(M. du 2 septembre)
13.45
Le dessous des cartes
(M. du 30 août)
14.00
Karambolage
(M. du 27 août)
14.10 (PDC : 14.15)
Chic
Best of
14.40 L'ART ET LA MANIÈRE
Ron Arad
(R. du 25 février)
15.10
Toutes les télés du monde
15.45
Biographie
Helmut Berger
(R. du 20 mai)
16.30
Ensemble pour l'éternité (1)
(M. du 8 septembre)
18.00
D'exil en exil, la famille Rapoport
(R. du 11 février 2004)
19.00
Forum des Européens
19.45
ARTE Info
20.00
Le journal de la culture
20.10
ARTE Météo
20.15 ART ET CULTURE
Le nu (2)
20.40 L'AVENTURE HUMAINE
Marie-Antoinette : de Versailles à l'échafaud
21.40
360° le reportage GÉO
22.35 MUSICA
Chostakovitch contre Staline
23.25
Metropolis
0.20 LA LUCARNE
À distance
1.35
J'arrête
(M. du 7 septembre)
2.30
Toutes les télés du monde
(M. du 2 septembre)

11.30
Memoquiz

Réalisation : Philippe de Oliveira
(France, 2006, 26mn)
Production : Freemantle
ARTE FRANCE

Présenté par Henrik Schmidt

***Memoquiz* est désormais diffusé le samedi matin à 11.30.**

Jouez avec votre mémoire ! Tel est le principe de ce jeu qui fait la part belle au sens de l'observation. Trois candidats sont sur le plateau, mais tous les téléspectateurs peuvent jouer.

> www.arte-tv.com/memoquiz

12.00
La croisade des innocents

Documentaire de Martin Papirowski
(Allemagne, 2006, 52mn)
ZDF

Au XIIIe siècle, des dizaines de milliers d'enfants partent d'Allemagne et de France en croisade vers la Terre Sainte.

En 1212 à Cologne, le jeune Nicolas convainc des milliers de garçons et de filles, par ses discours fanatiques, qu'ils ont été choisis pour libérer Jérusalem et que la mer Méditerranée s'ouvrira devant eux pour leur permettre d'atteindre la Terre sainte. Au même moment, à Cloyes, le jeune berger Stéphane met en mouvement une troupe d'enfants-soldats sans armes…

ZDF/MARTIN PAPIROWSKI

14.10
Chic
Best of

(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE

Présenté par Églantine Éméyé

Du nouveau dans *Chic*, le magazine des tendances et de l'art de vivre : chaque samedi vers 14.15, les meilleurs sujets de la semaine sont repris dans un *best of*.

15.10
Toutes les télés du monde
La télévision des Norvégiens

Réalisation : Malgosha Gago
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, Point du Jour
ARTE FRANCE

Les Norvégiens ne font rien comme tout le monde. Leurs feuilletons ressemblent à des films de Tarantino sous acide, les jurés de leur "Nouvelle star" sont trisomiques et leurs animateurs peuvent montrer leur pénis à l'antenne. Non, la télé norvégienne n'est pas politiquement correcte. Mais elle sait ce que le mot respect veut dire. Exemple : elle diffuse quotidiennement un journal des sourds en langue des signes et sans sous-titres, donc dans un silence absolu, en *prime time* sur la première chaîne.

Multidiffusion le 11 septembre à 10.00 et 2.20, le 13 à 10.50, le 14 à 12.10 et le 15 à 9.30.

En partenariat avec TELE Satellite

Disponible en vidéo à la demande sur www.artevod.com

19.00
Forum des Européens
La face cachée du patrimoine historique

Rédaction en chef : Astrid Emerit-Le Ficher
Réalisation : Guy Saguez
(France, 2006, 43mn)
Coproduction : ARTE France, Compagnie des Phares et Balises
ARTE FRANCE

Matthias Beermann et Anne-Sophie Mercier reçoivent l'historienne allemande Gabi Dolff-Bonekämper, spécialiste des enjeux de la préservation du patrimoine.

À l'occasion des Journées du patrimoine, qui ont lieu en France et dans la plupart des autres pays d'Europe, *Forum des Européens* réfléchit sur les intérêts à l'œuvre dans les entreprises de promotion du patrimoine, entre mémoire et (parfois) propagande. Avec trois reportages : en Roumanie, l'État commence à restituer des propriétés confisquées par le régime communiste, comme le château de Bran rendu à Dominic de Habsbourg sous la pression de l'UE. Les Allemands s'interrogent sur la préservation de la mémoire, par exemple à Berlin, où l'on détruit le Palais de la République mais où l'on construit un mémorial aux victimes du nazisme. En Espagne, que faire de "La vallée de ceux qui sont tombés" (*El valle de los caidos*), à 60 km de Madrid, basilique érigée par Franco où est enterré le dictateur ?

> www.arte-tv.com/fde

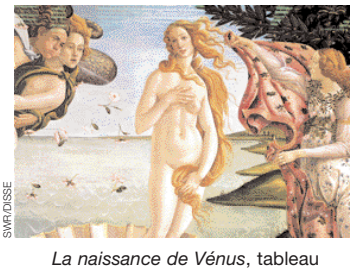
20.15 | ART ET CULTURE
Le nu (2)

Série documentaire de Rudij Bergmann
(Allemagne, 2005, 4x26mn)
SWR

Les représentations artistiques du corps de la Renaissance au XX^e siècle, de Botticelli à Yves Klein, de Goya à Picasso… Une série en quatre volets à suivre jusqu'au samedi 30 septembre.

2. Le corps dévoilé

Ce deuxième volet propose de redécouvrir quelques-uns des plus célèbres nus de la peinture occidentale : *La naissance de Vénus*, peint par Sandro Botticelli en 1485 et considéré comme le premier nu ; *L'origine du monde* de Gustave Courbet, qui a fait scandale en 1866 et choque encore aujourd'hui ; *Les jours gigantesques* (1928), de René Magritte, qui représente une scène de viol interprétée comme un symbole du fascisme ; les *Anthropométries* d'Yves Klein qui, dans les années 60, utilisait le corps comme un "pinceau vivant"…



SWR/DISSE

La naissance de Vénus, tableau peint par Sandro Botticelli en 1485.

Multidiffusion le 12 septembre à 10.50
À venir :
***L'innocence* (le 16 septembre),**
***Les hommes* (le 30).**

20.40 | L'AVENTURE HUMAINE

Marie-Antoinette : de Versailles à l'échafaud

Marie-Antoinette n'était-elle vraiment qu'une femme insouciante courant aveuglément à sa perte ? Pas si sûr… Gabriele Wengler brosse un portrait contrasté de la dernière reine de France, guillotinée en 1793 à l'âge de 38 ans.

ZDF/MILOS VENDLEK

Documentaire de Gabriele Wengler
Dans la collection "Sphinx"
(Allemagne, 2004, 53mn)
ZDF
(Rediffusion du 21 août 2004)

"S'ils n'ont pas de pain, qu'ils mangent de la brioche !" Tout le monde connaît ce mot infamant attribué à Marie-Antoinette, qui se serait ainsi moquée, en 1789, des Parisiens affamés. Il consolida la réputation de "l'Autrichienne", celle d'une reine frivole et indifférente au sort de ses sujets. Fut-elle uniquement une dépensière frénétique, courant aveuglément à sa perte et jetant par les fenêtres de Versailles les deniers publics ? Gabriele Wengler esquisse un portrait beaucoup plus nuancé de la dernière reine de France, guillotinée en 1793 à l'âge de 38 ans. Après une enfance heureuse à la cour impériale d'Autriche, la fille de François I^er de Habsbourg-Lorraine et de Marie-Thérèse doit partir à Paris où l'attend son futur mari, Louis XVI. Ignorée par lui, méprisée par la noblesse et le peuple qui ne voit en elle qu'une "étrangère", la jeune reine s'étourdit dans le faste et les plaisirs. Son libertinage ne passe pas inaperçu et aggrave la rancœur populaire. Les événements s'enchaînent jusqu'à l'exécution de Louis XVI, le 21 janvier 1793. La "veuve Capet" est séparée de ses enfants puis transférée à la Conciergerie, abandonnée de tous. Elle entame alors une mystérieuse correspondance codée avec le comte suédois Hans Axel von Fersen. Cet échange épistolaire soulève bien des interrogations. Amours interdites ? Appel au secours ? Dans ce cas pourquoi les cours royales étrangères n'ont-elles pas réagi ? Avec l'aide du criminologue suisse Marcel Widmer, Gabriele Wengler tente de percer le secret de ces lettres.

Multidiffusion le 10 septembre à 14.00

22.35 | MUSICA

Chostakovitch contre Staline

La musique sous la dictature

En pleine terreur stalinienne, Dimitri Chostakovitch, malgré son statut de compositeur officiel, fit de la résistance à travers sa musique. Ce documentaire passionnant revient sur ces années noires et explore les dernières symphonies du musicien, qui aurait 100 ans le 12 septembre.

Documentaire de Larry Weinstein
(Canada, 1997, 1h15mn)
ZDF
(Rediffusion du 1er mars 2000)
PRIX DU JURY, INTERNATIONAL WIDESCREEN FESTIVAL 1998 • PRIX DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE SUR LES ARTS, EMMY AWARDS 1998 • PRIX DU JURY, FIFA 1998

Citoyen soviétique le plus décoré, seul compositeur russe à apparaître à la "une" du magazine *Time*, Dimitri Chostakovitch (1906-1975) a survécu à la terreur stalinienne. Ses mémoires, autant que sa musique, évoquent cette période de manière éloquente. À 19 ans, Chostakovitch fait jouer sa première symphonie ; le public le porte en triomphe. Il commence alors à travailler avec les grands artistes russes de son temps, Meyerhold, Maïakovski, Eisenstein. Ses symphonies et ses opéras sont joués dans tout le pays. Mais pendant toute sa carrière, le musicien entretiendra des relations complexes avec le régime.

Paradoxalement, c'est à travers son œuvre qu'il fera de la résistance. Larry Weinstein cherche la portée de cette résistance, notamment dans les dernières symphonies, n° 4 à 9, que le compositeur avait surnommées les "stèles mortuaires". Étayé par des archives d'époque (émouvante scène du compositeur au piano), le film mêle des témoignages clés, comme celui de Tikhon Khrennikov (qui dénonça Chostakovitch au premier Congrès des compositeurs à Moscou en 1948), à l'exploration des symphonies sous la direction du chef Valéry Guerguiev, fin connaisseur de l'époque.

21.40
360°
le reportage GÉO

La gardienne du paradis de Tasmanie

Reportage de Holger Riedel
(Allemagne/France, 2006, 52mn)
ARTE G.E.I.E.
Présenté par Simone von Stosch

Lalani Hyatt, ranger de son état, monte la garde dans la réserve naturelle qui couvre un tiers de la Tasmanie, une merveille de la nature.

La Tasmanie est un paradis naturel unique : plages sauvages, forêt tropicale, montagnes escarpées, lacs d'un bleu étincelant et lande alpine se marient dans un espace réduit. Sur cette île australienne vivent des wombats, des échidnés et des diables de Tasmanie. Un tiers du territoire est classé réserve naturelle. Chaque jour, la ranger Lalani Hyatt patrouille en Jeep dans les sites protégés. Elle lutte contre les feux de forêt, interpelle les pollueurs, secourt les jeunes animaux orphelins. À 40 ans, elle exerce, dans un cadre de rêve, un métier qu'elle adore, mais qui pourrait bientôt disparaître car le gouvernement provincial s'interroge sur la nécessité de le maintenir. Nous accompagnons Lalani Hyatt dans son travail quotidien pour protéger la nature… et lutter contre l'arbitraire de l'administration.

Multidiffusion le 10 septembre à 14.55 et le 16 à 12.50

En partenariat avec GEO

MEDIENKONTOR FFP

LE CENTENAIRE DE CHOSTAKOVITCH SUR ARTE

- ***Chostakovitch contre Staline*, "Musica", le samedi 9 septembre**
- ***Le boulon*, ballet en direct de Moscou, le samedi 23 septembre**
- ***Emerson String Quartett – Chostakovitch / Mozart*, "Maestro", le dimanche 24 septembre**
- ***Micha Maisky interprète Chostakovitch*, "Maestro", le dimanche 8 octobre**
- ***La nouvelle Babylone*, "Le muet du mois", le vendredi 27 octobre**
- ***Lady Macbeth de Mzensk*, "Opéra", le samedi 11 novembre**

Le congrès lamentable

"On rassembla les compositeurs. Et ils commencèrent à se torpiller les uns les autres. Ce fut un spectacle lamentable. Ça me dégoûte de repenser à cela. Staline avait confié à Jdanov le soin de constituer une liste des 'principaux criminels'. Jdanov opérait comme un bourreau expérimenté. Il dressait les compositeurs les uns contre les autres. Il est vrai qu'il n'avait pas à se donner trop de mal. Les compositeurs s'entre-dévoraient à qui mieux mieux. Personne ne voulait être sur la liste, car ce n'était pas une liste pour un décernement de prix, mais pour un massacre éventuel. Et les citoyens-compositeurs faisaient tout leur possible pour échapper à cette redoutable liste. En revanche, ils s'efforçaient par tous les moyens d'y fourrer leurs camarades. Exactement comme chez les truands : meurs aujourd'hui, je mourrai demain. (…) Donc, on a trituré cette liste dans tous les sens. On y inscrivait les uns, on rayait les autres. Seuls deux noms restaient immuables aux places d'honneur : numéro un, mon nom ; numéro deux, Prokofiev." (*Dimitri Chostakovitch dans* Témoignage : les mémoires de Dimitri Chostakovitch, *recueillis par Solomon Volkov, éd. Albin Michel.*)

23.25
Metropolis

Magazine culturel européen
(France, 2006, 52mn)
ARTE FRANCE

Kenneth Loach : le vent se lève

Un regard sur le dernier film du plus engagé des cinéastes britanniques, Palme d'or au Festival de Cannes 2006. *Le vent se lève*, qui sort en France le 23 août, revient sur le combat indépendantiste de l'Irlande au XX[e] siècle.

La culture bolivarienne

Rencontre à Caracas avec quelques-uns des acteurs d'un renouveau culturel populaire encouragé par le gouvernement d'Hugo Chavez, tohu-bohu créatif qui conduit le pays à remettre tout en question, pour le meilleur ou pour le pire. Avec les troupes du théâtre national et du théâtre Te-Artes et le cinéaste militant Jacobo Penzo.

Le grand théâtre national de Chine

L'architecte français Paul Andreu, qui a conçu les aéroports de Roissy, Nice, Bordeaux, Shanghai, Abou Dabi, Osaka et Djakarta, construit aujourd'hui l'Opéra de Pékin, à quelques pas de la Cité interdite et de la place Tienanmen.

Derrière la page

Une série qui donne à voir dans leur intégralité des reportages photographiques réduits à quelques images dans la presse. Aujourd'hui : le travail du photographe Bernard Plossu (sous réserve).

Multidiffusion le 10 septembre à 18.05

0.20 | LA LUCARNE
À distance

Les aînés sont restés au Kurdistan, les jeunes vivent désormais en Allemagne. Ce film baigné par la nostalgie restaure un lien fragile et rend un bel hommage à la culture kurde.

Documentaire de Kazim Oz
(Turquie, 2005, 1h05mn)
Production : Mésopotamia Cinéma
ARTE FRANCE

Dans un petit village du Kurdistan, les villageois, pour la plupart âgés, n'espèrent plus grand-chose de l'avenir depuis que leurs enfants et petits-enfants sont partis pour l'Allemagne. Ils vaquent lentement à leurs occupations, se retrouvent pour se raconter des anecdotes du passé ou pour chanter… Quand le réalisateur rapporte en Allemagne les images qu'il a tournées sur la vie de leurs aînés, les exilés sont saisis par la nostalgie. Certains regrettent leur choix, d'autres parlent de repartir…

Si loin, si proche

Voyage mélancolique, ce documentaire recrée le lien presque rompu entre familles, entre voisins. Entre le Kurdistan et l'Allemagne, les conditions de vie sont aux antipodes : d'un côté les traditions villageoises, de l'autre un quotidien urbain et moderne. Mais chez les jeunes générations, l'héritage culturel n'a pas totalement disparu : on retrouve chez eux la même aptitude à chanter et à inventer des histoires, la même nostalgie que chez leurs aînés. Patiemment, affectueusement, Kazim Oz recueille les images, les témoignages ; il en extrait une mémoire qui échappe et pourtant se réinvente dans chaque parole et chaque regard ; il crée une atmosphère vaporeuse, presque fantomatique, pour dire la confusion et la douleur de l'exil, et rendre finalement un bel hommage à la culture kurde.

TNT câble et satellite

3.00>8.00 Multidiffusions
8.00
La souris souriante
8.25
Lucky Luke
9.00
Dis-moi
ce que tu possèdes…
9.30
Le spectacle du dimanche
11.25
Traqueurs
d'animaux inconnus
(M. du 6 septembre)
12.10 TÊTES D'AFFICHE
Robert Capa,
l'homme qui voulait croire
à sa légende
(M. du 1er septembre)
13.05 TOUTE L'HISTOIRE
La légende des sciences (9)
(R. du 21 juin 1997)
14.00
Marie-Antoinette :
de Versailles à l'échafaud
(M. du 9 septembre)
14.55
360° le reportage GÉO
(M. du 9 septembre)
15.50
Ensemble pour l'éternité (2)
(M. du 8 septembre)
17.20
Vins à la carte
17.50
Two cars, one night
(M. du 8 septembre)
18.05
Metropolis
(M. du 9 septembre)
19.00 MAESTRO
Myung-Whun Chung dirige
la *Pastorale* de Beethoven
19.45
ARTE Info
20.00
Karambolage
20.10
ARTE Météo
20.15 DANSE
Voyage
20.40>0.50 THEMA
Oliver Stone
20.40 FILM
Nixon
23.55
Oliver Stone,
un rebelle à Hollywood
0.50
Quelques jours entre nous
(M. du 1er septembre)
2.20
Dire à Lou que je l'aime
(M. du 8 septembre)

WDR

8.00
La souris souriante

Émission pour les enfants
(Allemagne, 2005, 26mn, version originale allemande sous-titrée en français)
Coproduction : WDR, Deutsche Welle/Transtel, Bavaria Media Television
ARTE G.E.I.E.
(Rediffusion du 11 décembre 2005)

Aujourd'hui : anatomie de la souris d'ordinateur ; sur le point de mourir, le blaireau prend congé de ses amis ; dans la basse-cour, Olga le poussin sort de l'œuf ; et le footballeur Stefan Beinlich enseigne l'art de taper dans un ballon.

Multidiffusion le 13 septembre à 9.30

8.25
Lucky Luke

Série animée
Réalisation : Morris, Bill Hanna, Joe Berbera
(France/États-Unis, 1984, 24mn, version allemande sous-titrée en français)
Coproduction : Gaumont, FR3, Hanna Barbera
ARTE G.E.I.E.
(Rediffusion du 25 novembre 1996)

Les collines noires

Lucky Luke encadre une expédition vers les terres vierges des collines noires. Il doit déjouer les embûches du sénateur Stormwind, violemment opposé au projet de colonisation…

Multidiffusion le 13 septembre à 9.55 et le 15 septembre à 10.50

DARGAUD

9.00
Dis-moi ce que tu possèdes…
Le Maroc

Réalisation : Gerlinde Böhm (Allemagne, 2005, 26mn)
ZDF

OLIVER LUMPE

Le marchand de chaussures Si Mohamed et sa femme Fatimah, de trente ans sa cadette, vivent à Essaouira avec leurs sept enfants. Cette ville de la côte sud du Maroc est célèbre pour son vieux centre pittoresque. Ses deux fils aînés gagnent leur vie : Younes est chauffeur de taxi et Jamal répare des frigos. Ses filles reçoivent une éducation plus libre que leur mère, qui a été mariée contre son gré à l'âge de 16 ans. Fatimah n'est jamais sortie sans l'autorisation de son mari et porte la djellaba et le voile.

Multidiffusion le 11 septembre à 16.50

9.30
Le spectacle du dimanche

ARTE FRANCE

ENGUERAND

Le jardin aux betteraves

Pièce de Roland Dubillard
Dans la collection "Une saison au Rond-Point"
Mise en scène : Jean-Michel Ribes
Avec : Julie Depardieu, Philippe Magnan, Pierre Mifsud, François Morel, Yves Pignot
Réalisation : Patrick Czaplinski
(France, 2004, 1h32mn)
Coproduction : ARTE France, la Copat, le Théâtre du Rond-Point
(Rediffusion du 2 octobre 2004)

Dans une étrange Maison de la culture perdue au milieu des champs de betteraves, le quatuor Schécézig tente de répéter du Beethoven. Quand apparaît un paysan au langage étrange qui, à l'aide de manettes, fait entendre des bruits de turbines et d'orage…

Disponible en vidéo à la demande sur www.artevod.com

LES SAISONS DU ROND-POINT

- ***Le jardin aux betteraves*,** le dimanche 10 septembre
- ***Les caissières sont moches*,** le dimanche 17 septembre
- ***Il silenzio*,** le dimanche 24 septembre
- ***Xu*,** le dimanche 8 octobre
- ***Gagarin way*,** le dimanche 22 octobre

Sacha et l'acrobate

Réalisation : Gilles Bannier
(France, 2003, 26mn)
Dans la collection "Sacha et…"
Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici
(Rediffusion du 8 mai 2004)

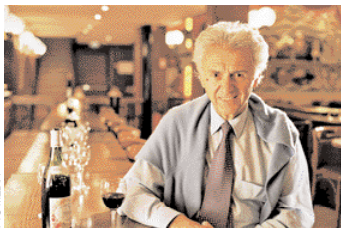
Le comédien Sacha Bourdo (*Western*) rencontre Joao Paulo, acrobate.

17.20
Vins à la carte
Le beaujolais

Documentaire d'Alix François Meier
(Allemagne/France, 2005, 26mn)
ZDF

Ce vignoble est mondialement connu depuis les années 1980 grâce au beaujolais nouveau, toujours fêté le troisième jeudi de novembre ; 80 millions de bouteilles sont écoulées chaque année. C'est Georges Dubœuf, l'un des plus importants négociants en vin de la région, qui a pressenti et su mettre à profit le potentiel de ce vin primeur. Mais les viticulteurs regrettent que cette production, dont la qualité est sujette à caution, éclipse les autres crus de beaujolais vinifiés selon la tradition.

Multidiffusion le 12 septembre à 16.50



FTS MEDIA

19.00 | MAESTRO
Myung-Whun Chung dirige la *Pastorale* de Beethoven

Réalisation : Karina Fiebich
(Allemagne, 2006, 43mn)
SR

RICCARDO MUSACCHIO

Myung-Whun Chung retrouve l'Orchestre symphonique de la Radio sarroise dans la *Symphonie n° 6* de Beethoven dite *Pastorale*.

Le 2 juin dernier, lors d'un concert à la Kongresshalle de Sarrebruck, Myung-Whun Chung dirigeait l'Orchestre symphonique de la Radio sarroise dans la *Symphonie n° 6* de Beethoven, dite *Pastorale*. À cette occasion, le chef d'orchestre a retrouvé une formation qu'il a déjà dirigée de 1984 à 1990. Après une brillante carrière de pianiste (il a été lauréat du Concours Chopin à Varsovie), Myung-Whun Chung, en 1984, prend pour la première fois la tête d'un orchestre symphonique. Après six ans passés à Sarrebruck, sa carrière prend un tour international. Il est nommé à l'Opéra-Bastille puis à l'Orchestre philharmonique de Radio France, dont il est toujours le chef principal. Aujourd'hui, Myung-Whun Chung est l'un des chefs les plus demandés du monde musical.

Multidiffusion le 16 septembre à 8.00

20.00
Karambolage

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (France, 2006, 11mn)
Production : Atelier de recherche d'ARTE France
ARTE FRANCE

Tous les dimanches à 20.00, *Karambolage* décrypte les sociétés française et allemande de façon ludique et impertinente.

Au sommaire : petite révision des tables de multiplication (en français et en allemand) ; le style Biedermeier, qui a profondément marqué l'Allemagne et l'Autriche du XIXe siècle ; après les tables, les techniques (française et allemande) de multiplication ; et la devinette de la semaine.

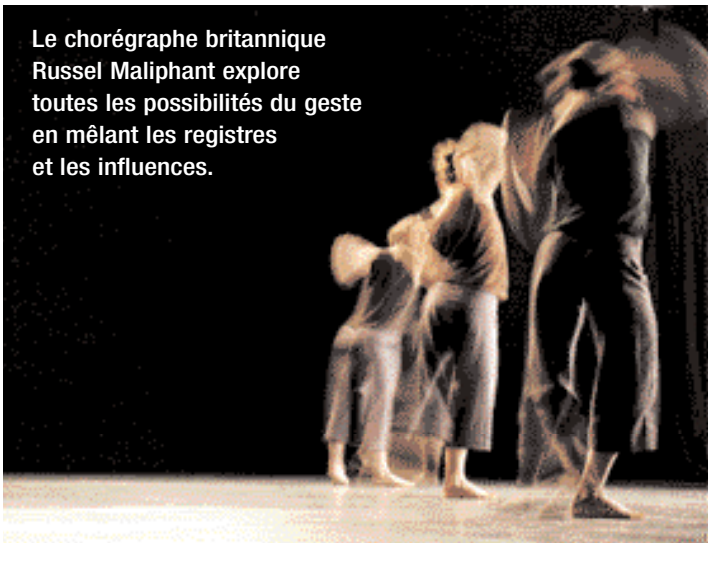
Multidiffusion du lundi 11 au vendredi 15 septembre vers 9.15 et 10.35

> www.arte-tv.com/karambolage

Le deuxième DVD de *Karambolage* sort le 19 septembre chez ARTE Vidéo.

20.15 | DANSE
Voyage

Chorégraphie de Russel Maliphant
Avec : Winifred Burnet-Smith, Elisabetta D'Aloia, Julie Guibert, Saiko Kino, Russel Maliphant, Roberta Pitre, Alexander Varona
Réalisation : Catherine Maximoff (France, 2006, 25mn)
Coproduction : ARTE France, Les Films du Présent
ARTE FRANCE



Le chorégraphe britannique Russel Maliphant explore toutes les possibilités du geste en mêlant les registres et les influences.

Une danse abstraite entre solos, duos et quintettes. Des mouvements tout en puissance, légèreté et émotions. De sa solide formation classique au London Royal Ballet, le danseur et chorégraphe britannique Russel Maliphant a conservé un goût du mouvement fluide et de la ligne claire, qui lui permettent de mieux explorer toutes les possibilités du geste. Son travail se nourrit aussi du yoga et du tai-chi. Avec sa compagnie, créée en 1996, il explore différents registres chorégraphiques – ballet classique, capoeira ou improvisation contact.

Multidiffusion le 12 septembre à 9.30

En partenariat avec Les Echos weekend

20.40>0.50 | THEMA

Oliver Stone

Ses films, souvent contestés, lui ont valu plusieurs Oscars. Son dernier opus, *World Trade Center*, qui sort en France le 20 septembre, soit cinq ans après le 11 septembre 2001, fait déjà l'objet d'une polémique. Portrait d'un enfant terrible de Hollywood, précédé de son film fleuve sur Nixon.

NDR

CINERGI PICTURES ENTERTAINMENT INC./CINERGI PRODUCTIONS N.V. INC.

20.40 Film
Nixon

Une fresque aux accents de tragédie, aussi brillante que controversée, où Oliver Stone, enfant terrible de Hollywood, déploie une vision très personnelle de Nixon, le président le plus honni des États-Unis.

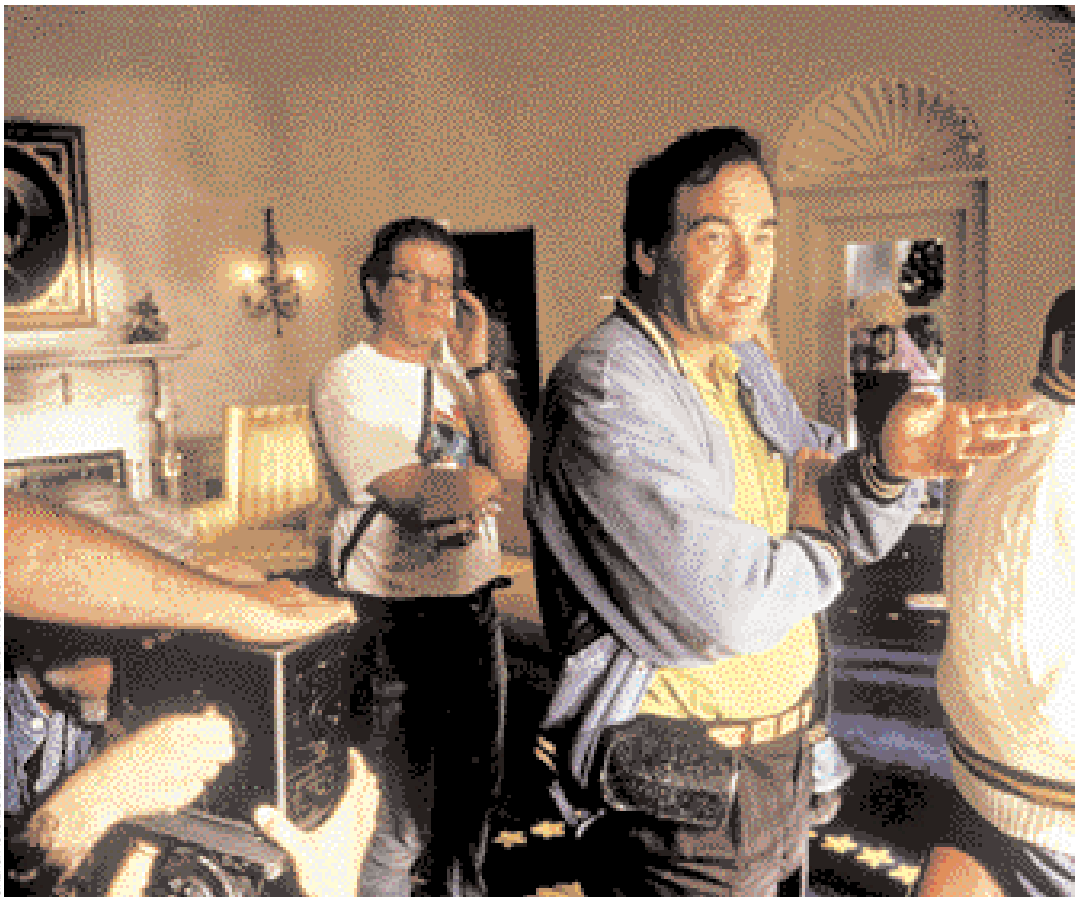
Film d'Oliver Stone
(États-Unis, 1995, 3h12mn, VF)
Scénario : Stephen J. Rivele, Christopher Wilkinson, Oliver Stone
Avec : Anthony Hopkins (Richard M. Nixon), Ed Harris (E. Howard Hunt), Bob Hoskins (J. Edgar Hoover), Joan Allen (Pat Nixon), James Woods (Harry Robbins Haldeman), Paul Sorvino (Henry Kissinger), Powers Booth (Alexander Haig)
Image : Robert Richardson
Montage : Brian Berdan, Hank Corwin
Musique : John Williams
Production : Cinergi Pictures Entertainment, Hollywood Pictures, Illusion Entertainment

Dans la nuit du 17 juin 1972, d'étranges rôdeurs munis de matériel d'écoute sont arrêtés au quartier général du parti démocrate à Washington, dans l'immeuble du Watergate. C'est le point de départ d'un gigantesque scandale qui, en un peu plus de deux ans, va acculer à la démission Richard Milhous Nixon, trente-septième président des États-Unis. Oliver Stone centre son film fleuve sur cette période, qui comprend la réélection triomphale du président républicain à un second mandat, fin 1972, puis le délitement accéléré de son pouvoir et la mise en accusation de la Maison-Blanche. Mais c'est toute la vie de Nixon qui défile, alors qu'il écoute, cassette après cassette, les enregistrements secrets des conversations qu'il a tenues avec ses proches dans le bureau ovale pendant cinq années de présidence…

Fascination

Le cinéaste maudit des États-Unis se laisse fasciner par son président le plus honni, quatre ans après s'être immergé dans le mythe Kennedy avec JFK *– au prix, déjà, de quelques libertés avec l'histoire. Cette fresque à la distribution irréprochable peut d'ailleurs se regarder comme le second volet d'un diptyque "présidentiel". Aux yeux d'Oliver Stone, ancien engagé au Viêt-nam, les années 1960-1970 représentent un tournant décisif, le moment où le rêve américain se brise irrémédiablement. Monumental, brillant, habité, ce portrait fleuve atteint une dimension tragique. On frémit et on compatit en même temps au destin de son lamentable héros. Aux États-Unis, le film fut autant applaudi que décrié, certains l'accusant de noircir le tableau, d'autres de chercher à réhabiliter le personnage. Les critiques soulignèrent surtout combien cette vision de Nixon reflétait les obsessions du cinéaste, de la hantise du déclin national à la paranoïa vis-à-vis de la presse et des élites intellectuelles.*

Multidiffusion le 18 septembre à 15.00



© CINERGI PICTURES ENTERTAINMENT INC. /CINERGI PRODUCTIONS

11-Septembre, cinq ans après

- **"Kamikazes : la fausse route vers le paradis"**, Thema, le mardi 29 août à 20.40
- ***Ensemble pour l'éternité***, fiction, le vendredi 8 septembre à 20.40
- **Thema "Oliver Stone"**, le dimanche 10 septembre à 20.40
- ***ARTE Info* spécial**, le lundi 11 septembre à 19.45
- ***11'09"01 : September 11***, film collectif de onze réalisateurs, le lundi 11 septembre à 22.15
- **"ARTE Reportage"**, le mercredi 13 septembre à 21.35

23.55
Oliver Stone, un rebelle à Hollywood

Documentaire de Stephan Lamby (Allemagne, 2006, 52mn)

Stephan Lamby a suivi en exclusivité Oliver Stone sur le tournage de son nouveau film, *World Trade Center*, et dresse le portait d'un réalisateur qui nourrit les polémiques.

Oliver Stone n'a pas attendu cinq ans pour s'attaquer au traumatisme américain du 11-Septembre. Il fallait bien qu'il s'y prenne un peu plus tôt pour que *World Trade Center* sorte pile pour le cinquième "anniversaire" des attentats. Aussi la polémique était-elle prévisible : n'est-ce quand même pas un peu tôt ? Oliver Stone est-il le réalisateur le plus à même de traiter un tel sujet ? Stephan Lamby a suivi le tournage du film qui agite les esprits. Son documentaire, tourné entre New York, Los Angeles et Cannes, est une chronique au jour le jour, mais surtout un portrait du réalisateur qui retrace son itinéraire mouvementé. Il est émaillé d'entretiens avec des critiques, des producteurs et des acteurs – Charlie Sheen, Angelina Jolie, Willem Dafoe, Val Kilmer, Tom Berenger –, qui parlent à cœur ouvert de leur travail avec Oliver Stone.

La mauvaise conscience de l'Amérique

Très jeune, Oliver Stone fait de nombreux voyages avant de s'engager dans l'armée américaine et de partir pour le Viêt-nam. À son retour, il reprend ses études et décroche un diplôme de cinéma à l'université de New York. Passionné par tous les aspects du septième art, il n'aura de cesse de cumuler les fonctions : réalisateur, producteur, scénariste et même comédien. La plupart de ses films ont déclenché de vives polémiques : Platoon *(1986), sur la guerre du Viêt-nam,* JFK *(1991), thriller politique sur l'assassinat du président Kennedy,* Tueurs-nés *(1994), film extrêmement violent sur un couple de tueurs. Ses prises de position débordent son œuvre de réalisateur. Ainsi l'entend-on, au cours d'interviews, s'emporter contre la guerre en Irak, critiquer les conditions de travail à Hollywood et raconter librement ses expériences avec les drogues.*

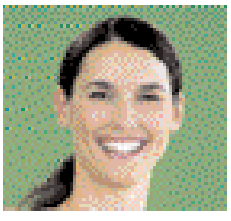
Multidiffusion le 17 septembre à 18.05

câble et satellite

3.00>8.00 **Multidiffusions**
8.00 **Le journal de la culture**
(M. du 9 septembre)
8.15
Le dessous des cartes
(M. du 30 août)
8.25
Mauvais rêve
(R. du 16 juin 2003)
8.35 **Chic**
(M. du 4 septembre)
9.00
Le journal de la culture
(M. du 9 septembre)
9.15
Karambolage
(M. du 10 septembre)
9.30 **Lola**
(M. du 4 septembre)
10.00
Toutes les télés du monde
(M. du 9 septembre)
10.25
Le dessous des cartes
(M. du 30 août)
10.35
Karambolage
(M. du 10 septembre)
10.50 **Memoquiz**
(M. du 9 septembre)
11.20
Le journal de la culture
(M. du 9 septembre)
11.30 **La Haute Route** (1)
(M. du 4 septembre)
12.00
Mauvais rêve
(R. du 16 juin 2003)
12.10
ARTE Europa
(M. du 8 septembre)
12.35 **Chic**
13.05 TERRES D'AILLEURS
Philippines, la jeepneymania
14.00 **Lola**
(R. du 5 septembre 2005)
14.30 **Chic**
(M. du 4 septembre)
14.55
Les amants du bagne (M. du 25 août)
16.50
Dis-moi ce que tu possèdes…
(M. du 10 septembre)
17.20
Ces drôles d'oiseaux (1)
(M. du 4 septembre)
18.05
Tibet, le vent du changement
(M. du 4 septembre)
19.00 ARTE DÉCOUVERTE
Au gré des marées
19.45
ARTE Info
Spécial 11-Septembre
20.10
ARTE Météo
20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (1)
20.40 CINÉMA
Un couple épatant
22.15 CINÉMA
11'09"01 : September 11
0.25
ARTE Info
0.40 GRAND FORMAT
Touch the sound
2.20
Toutes les télés du monde
(M. du 9 septembre)

12.35
Chic

Rédactrice en chef : Catherine Heuzé
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE


BERTRAND HUET

Présenté par Églantine Éméyé

Pour la rentrée, *Chic* fait peau neuve avec une nouvelle présentatrice, un nouvel habillage, une émission thématique le vendredi et un *best of* le samedi.

Au sommaire : première rencontre avec l'invité de la semaine, le photographe de mode allemand Vincent Peters ; la "réédition" de meubles signés Le Corbusier, Elein Gray ou Robert Mallet-Stevens ; petite histoire de la pivoine ; Patricia Rebufa, une cheffe amoureuse de la Méditerranée, qui aime par-dessus tout les plantes aromatiques rares, les légumes oubliés et les fleurs.

Multidiffusion le 18 septembre à 8.45 et à 14.30

13.05 | TERRES D'AILLEURS
Philippines, la jeepneymania

Documentaire de Mariko Kanemoto
(Japon, 2005, 50mn)
Production : Bang productions Ltd, Mico and Discovery Networks Asia
ARTE FRANCE

Les Philippins adorent bricoler une Jeepney à partir de vieilles Jeep de l'armée américaine. Ils les décorent de peintures populaires aussi colorées qu'inventives et en font un symbole de paix et de liberté. La Jeepney reflète aussi la culture métissée, notamment hispanique, de l'archipel…

Multidiffusion le 18 septembre à 18.05

SWR/MOREFILMS

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE
Au gré des marées

Documentaire de Marc van Fucht
(Pays-Bas, 2005, 43mn)
SWR

La mer des Wadden baigne les côtes du Danemark, des Pays-Bas et de l'Allemagne. Ses marées règlent la vie des phoques gris, coquillages et oiseaux marins qui profitent d'un biotope exceptionnel.

La mer des Wadden déferle deux fois par jour sur les côtes hollandaises, allemandes et danoises, inondant une zone de plus de 500 000 km². Ce milieu aquatique convient parfaitement aux phoques gris, dont les petits naissent en hiver. Le lait des femelles est si nourrissant qu'ils passent en quelques semaines de cinq à quarante kilos. Les phoques partagent leur habitat avec d'innombrables crabes et crevettes. Font également partie de la faune locale les moules, dont la présence est un indicateur infaillible de la qualité de l'eau, et de nombreuses méduses. Les oiseaux migrateurs font souvent halte sur l'île de Griend…

Multidiffusion le 18 septembre à 17.20

19.45
ARTE Info
Spécial 11-Septembre

(France/Allemagne, 2006, 25mn)
ARTE G.E.I.E.

11-Septembre, cinq ans après

ARTE Info, désormais présenté en alternance par William Irigoyen et Jürgen Biehle, propose une édition spéciale, cinq ans après le 11-Septembre.

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (1)

Feuilleton documentaire d'Uli Gaulke et Jeannette Eggert
(Allemagne, 2006, 5x26mn)
ZDF

En 2005, Ikea ouvre un nouveau magasin à Erfurt, en Allemagne. Neuf mois de chantier, de la première pierre aux premiers clients en passant par la sélection des futurs employés, à suivre jusqu'à vendredi.

EGGERT/GAULKE/EIKON MEDIA

1. Les Suédois débarquent

Le 20 avril 2005, Ikea lance la construction d'un nouveau point de vente à Erfurt, en Thuringe – 200 000 habitants et un taux de chômage de 19 %. Le magasin ouvre le 19 octobre, après neuf mois de travaux. L'entreprise a investi 45 millions d'euros et créé 240 emplois, auxquels 11 000 personnes ont postulé. Le documentaire suit Mario, ingénieur du bâtiment, Jens, futur directeur du magasin, et Bettina, future responsable du marketing. Nous assistons à la réception des dossiers de candidature, à la sélection des futurs employés et à leurs premiers jours de travail dans l'entreprise…

Multidiffusion le 18 septembre à 11.30

STEPHANE LOUIS / FREDERIC MAIGROT

Jürgen Biehle et William Irigoyen

20.40 | CINÉMA

Un couple épatant

Premier film de la troublante et géniale trilogie de Lucas Belvaux, *Un couple épatant* en constitue le volet comique. Un vaudeville décoiffant avec Ornella Muti, la belle Napolitaine.

LUCAS BELVAUX
LA TRILOGIE DES PASSIONS

Un couple épatant,
lundi 11 septembre à 20.40

Cavale,
lundi 18 septembre à 20.40

Après la vie,
lundi 25 septembre à 20.40

Film de Lucas Belvaux
(Belgique/France, 2001, 1h37mn)
Scénario : Lucas Belvaux
Avec : Ornella Muti (Cécile Costes),
François Morel (Alain Costes),
Valérie Mairesse (Claire),
Dominique Blanc (Agnès),
Gilbert Melki (Pascal),
Lucas Belvaux (Bruno Le Roux / Pierre),
Catherine Frot (Jeanne),
Bernard Mazzinghi (Georges),
Raphaële Godin (Louise)
Image : Pierre Milon
Montage : Valérie Loiseleux,
Danielle Anezin, Ludo Troch
Musique : Riccardo Del Fra
Production : Agat Films & Cie,
Entre Chien et Loup
ARTE FRANCE

PRIX LOUIS-DELLUC 2003 POUR LA TRILOGIE (EX-ÆQUO AVEC *LES SENTIMENTS* DE NOÉMIE LVOVSKY)

Avocat spécialisé dans l'ingénierie, Alain Costes est bien trop pris par ses affaires pour se souvenir de son anniversaire. D'autant plus qu'aujourd'hui, ce quadra à qui la réussite a souri est préoccupé : on vient de lui annoncer qu'il a une maladie bénigne. Hypocondriaque, il se voit déjà à l'article de la mort et quitte sa secrétaire et son bureau grenoblois pour s'isoler dans les montagnes et régler ses dernières volontés. De retour chez lui, il découvre que sa femme, Cécile, lui a préparé une surprise en invitant des proches. Tandis que ses enfants lui chantent "Les roses blanches", Cécile l'interroge sur son absence au bureau, dans l'après-midi. Alain ment et invoque un changement de pot d'échappement et un accident de voiture…

Si Grenoble m'était conté

La trilogie de Lucas Belvaux témoigne de la capacité du réalisateur à se couler dans tous les genres : la comédie avec Un couple épatant, *le film noir et politique avec* Cavale, *le mélodrame avec* Après la vie. *Chacun des trois volets revisite le même décor (Grenoble et ses alentours), se situe dans le même temps de narration. Le cinéaste multiplie les points de vue sur des scènes clés, les personnages principaux se substituant, au gré des épisodes, aux personnages secondaires.*

Un couple épatant, *le premier des trois films à être sorti sur grand écran, laisse voir en Lucas Belvaux un digne héritier de Sacha Guitry. Dans ce vaudeville, Belvaux le raconteur d'histoires, le fabricant de situations inextricables, montre son talent pour le pittoresque, son génie dramatique, sa sympathie pour les acteurs. C'est autour d'un malade imaginaire interprété par François Morel que se construit un récit ironique et nerveux, léger et ultrarapide. Un grain de sable, un petit mensonge à propos d'une maladie sans gravité contamine la suite du récit et provoque toute une série de circonstances invraisemblables. Sur fond de massif alpin, éclairé par le soleil printanier,* Un couple épatant *se moque des tragédies en carton-pâte des couples sans histoires. Cette comédie humaine poignante et drôle est une réflexion sur les apparences, qui prend tout son sens aux côtés des deux autres volets de la trilogie.*

Multidiffusion les 12 et 25 septembre à 14.55

22.15 | CINÉMA

11’09”01 : September 11

Onze courts métrages réalisés par onze pointures du cinéma mondial : le pari osé d’un producteur et autant de points de vue critiques sur les attentats du 11 septembre 2001 à New York.

11-Septembre, cinq ans après

- **“Kamikazes : la fausse route vers le paradis”,** Thema, le mardi 29 août à 20.40
- ***Ensemble pour l’éternité*,** fiction, le vendredi 8 septembre à 20.40
- **Thema “Oliver Stone”,** le dimanche 10 septembre à 20.40
- ***ARTE Info* spécial,** le lundi 11 septembre à 19.45
- ***11’09”01 : September 11*,** film collectif de onze réalisateurs, le lundi 11 septembre à 22.15
- **“ARTE Reportage”,** le mercredi 13 septembre à 21.35

Par Sean Penn

Par Idrissa Ouedraogo

Par Shohei Imamura

Par Ken Loach

Film à sketchs de Samira Makhmalbaf, Claude Lelouch, Danis Tanovic, Idrissa Ouedraogo, Ken Loach, Alejandro Gonzalez Inárritu, Amos Gitaï, Mira Nair, Sean Penn, Shohei Imamura et Youssef Chahine (France, 2002, 2h10mn, VOSTF)
Avec : Emmanuelle Laborit, Nour El Cherif, Ernest Borgnine…
Production : Studio Canal, Galatée Films ARTE FRANCE

Des enfants afghans travaillant dans une briqueterie, un couple de sourds-muets dans un appartement new-yorkais, les suites d’un attentat à Tel-Aviv, la mère d’un jeune Pakistanais recherché par la police… Autant de personnages et de situations, fils disparates, pour relater de près ou de loin un même événement : l’attaque contre les tours jumelles du World Trade Center à New York, le 11 septembre 2001.

Mosaïque critique

Réunir onze cinéastes de différents pays pour qu’ils évoquent, en “11 minutes, 9 secondes et une image” *chacun, les attentats visant le World Trade Center, c’est le pari osé que le producteur français Alain Brigand avait lancé très peu de temps après le 11 septembre 2001. Avec une difficulté supplémentaire : sortir le film un an après les attentats. Le résultat de ce projet ambitieux est loin de ressembler à un pensum sur la tragédie. La tournure ouvertement critique, voire militante, de plusieurs courts métrages est même assez étonnante. Youssef Chahine, le plus provocateur, se lance à travers un personnage alter ego dans une diatribe anti-américaine. Ken Loach, avec le récit d’un Chilien écrivant une lettre à des amis américains, rappelle avec force que la date du 11 septembre renvoie à un autre anniversaire de sinistre mémoire : celui du coup d’État de Pinochet en 1973. C’est aussi Amos Gitaï qui montre qu’Israël est la cible d’attentats-suicides depuis bien plus longtemps que les États-Unis ; Mira Nair qui dénonce les préjugés à l’encontre des musulmans… On se souviendra longtemps de l’“homme-serpent” d’Imamura, sans aucun doute l’épisode le plus décalé, où l’on voit un vétéran japonais de la guerre dans le Pacifique passer son temps à ramper parmi les siens. Peut-être est-il temps que l’humanité se redresse dignement pour affronter sa propre force de destruction ?*

Multidiffusion le 15 septembre à 0.50

0.40 | GRAND FORMAT

Touch the sound

Un voyage sonore avec Evelyn Glennie

Du Japon à son Écosse natale en passant par la Californie et New York, voyage avec la percussionniste Evelyn Glennie, sourde depuis l'enfance, dans un monde de matières sonores.

Documentaire de Thomas Riedelsheimer (Allemagne, 2004, 1h38mn)
BR
PRIX DE LA SEMAINE DE LA CRITIQUE, LOCARNO 2004 • COLOMBE D'OR AU FESTIVAL DU DOCUMENTAIRE DE LEIPZIG 2004

FILMQUADRAT

Evelyn Glennie a presque complètement perdu l'ouïe dans son enfance et a appris à utiliser son corps comme caisse de résonance, pour "sentir" les sons. Elle est devenue percussionniste. Thomas Riedelsheimer la suit dans son monde, un univers de matières sonores. Le documentaire s'ouvre sur les images d'une ancienne usine en Allemagne, où Evelyn Glennie et Fred Frith ont enregistré leur premier album d'improvisations. Puis il nous emmène en voyage autour du monde. Ce voyage est d'abord fait des bruits et sonorités de la vie quotidienne : le cliquetis des roulettes d'une valise sur la passerelle en verre d'un aéroport, le bourdonnement des innombrables climatiseurs dans les immeubles de New York, l'écho des cornes de brume en Californie, le brouhaha des voix dans un bazar japonais… À partir de ces éléments, on remonte vers l'origine du son, puis on redécouvre le rythme : du silence à la musique, de la respiration au battement du cœur, de l'ouïe à la vue et au toucher, de la vibration à la matière. Les souvenirs acoustiques se mêlent aux rencontres musicales d'Evelyn Glennie : une *jam session* avec le batteur Horacio Hernandez sur le toit d'un gratte-ciel, les tambours endiablés de la troupe Ondekoza de Tokyo, un duo avec la danseuse de claquettes Roxanne Butterfly. En compagnie de la percussionniste et de ses amis musiciens, on pénètre un univers fascinant dans lequel les images s'écoutent et les sons se regardent.

Thomas Riedelsheimer a notamment réalisé *L'œuvre du temps*, très beau film sur le travail du "land artist" Andy Goldsworthy, diffusé par ARTE en septembre 2003.

TNT câble et satellite

3.00>8.00 **Multidiffusions**
8.00 **Le journal de la culture**
(M. du 11 septembre)
8.15 **Le dessous des cartes**
(M. du 30 août)
8.25 **Moi, Hubert** (R. du 29 juin)
8.35 **Chic**
(M. du 5 septembre)
9.05 **Le journal de la culture**
(M. du 11 septembre)
9.20 **Karambolage**
(M. du 10 septembre)
9.30 **Voyage** (M. du 10 septembre)
10.00 **L'art et la manière**
(M. du 9 septembre)
10.25 **Le dessous des cartes**
(M. du 30 août)
10.35 **Karambolage**
(M. du 10 septembre)
10.50 **Le nu** (2)
(M. du 9 septembre)
11.15 **Le journal de la culture**
(M. du 11 septembre)
11.30 **La Haute Route** (2)
(M. du 5 septembre)
12.00 **Moi, Hubert** (R. du 29 juin)
12.10 **Lola**
(M. du 11 septembre)
12.35 **Chic**
13.05 TERRES D'AILLEURS
Péril dans la brousse
14.00 **Hippocrate**
(R. du 26 avril 2005)
14.30 **Chic** (M. du 5 septembre)
14.55 **Un couple épatant**
(M. du 11 septembre)
16.50 **Vins à la carte**
(M. du 10 septembre)
17.20 **Ces drôles d'oiseaux** (2)
(M. du 5 septembre)
18.05 **Le peuple des cavernes**
(M. du 5 septembre)
19.00 ARTE DÉCOUVERTE
Visages du Venezuela
19.45
ARTE Info
20.00 **Le journal de la culture**
20.10
ARTE Météo
20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (2)
20.40>22.40 THEMA
Poutine ou le deuil de la démocratie
20.40
La Russie selon Poutine
21.40 (PDC : 21.45)
Les enfants terribles de Vladimir Vladimirovitch Poutine
22.25 (PDC : 22.30)
Débat
22.40 FICTION (PDC : 22.45)
Apprends à m'aimer !
0.25
ARTE Info
0.35 (PDC : 00.40)
Exhibition
1.25
Tracks
(M. du 7 septembre)
2.15 (PDC : 02.20)
Capté !
(M. du 6 septembre)

12.35
Chic

Rédactrice en chef : Catherine Heuzé
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE

Présenté par Églantine Éméyé

Pour la rentrée, *Chic* fait peau neuve avec une nouvelle présentatrice, un nouvel habillage, une émission thématique le vendredi et un *best of* le samedi.

Au sommaire : Ibiza dans les yeux du photographe de mode Vincent Peters (photo), l'invité de la semaine ; rencontre avec un chef étoilé et des traiteurs gourmets qui allient commerce équitable, luxe et mets de qualité ; petite histoire du Rubik's cube ; Camille Müller invente des jardins dans la ville, à commencer par le sien, sur le toit de son immeuble.

Multidiffusion le 19 septembre à 8.45 et à 14.30

13.05 | TERRES D'AILLEURS
Péril dans la brousse

Documentaire de Dawna Treibicz
(Canada, 2001, 46mn)
Production : Exploration
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 3 avril)

Un trafic lucratif de viande de singe s'est mis en place au Cameroun. Conséquence : les gorilles et les chimpanzés des forêts tropicales sont menacés d'extinction.

Multidiffusion le 19 septembre à 18.05

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE
Visages du Venezuela

Documentaire de Frédéric Mianne (France, 2000, 43mn)
Production : Taxi Brousse Productions
ARTE G.E.I.E.

CTB

De Caracas, "ville de l'éternel printemps", au parc national de Canaima, un voyage au Venezuela tissé de rencontres et gorgé de beauté.

Caracas, la capitale du Venezuela, peuplée de cinq millions d'habitants, a été chantée par les poètes comme la ville de l'éternel printemps. Maritza nous guide à la découverte de ses buildings ultramodernes et du quartier historique autour de la "Plaza Bolivar". Puis, à bord d'une pirogue, nous remontons le fleuve Carrao, au cœur de la *gran sabana*, pour pénétrer dans le parc national de Canaima, un milieu naturel unique. Une de ses habitantes, Omaira, nous y attend avec ses contes et ses légendes , avant une rencontre avec les Warao, le "peuple des pirogues".

Multidiffusion le 19 septembre à 17.20

20.15 | LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (2)

Feuilleton documentaire d'Uli Gaulke et Jeannette Eggert (Allemagne, 2006, 5x26mn)
ZDF

En 2005, Ikea ouvre un nouveau magasin à Erfurt, en Allemagne. Neuf mois de chantier, de la première pierre aux premiers clients en passant par la sélection des futurs employés, à suivre jusqu'à vendredi.

EGGERT/GAULKE/EIKON MEDIA

2. Du travail par-dessus la tête

Plus que deux cents jours avant l'ouverture. Udo, responsable du développement au siège d'Ikea Allemagne, indique à Jens, directeur du nouveau magasin, la ligne à suivre. Les travaux vont bon train. Ikea décide alors d'avancer la date d'ouverture de trois semaines et les ouvriers doivent mettre les bouchées doubles. Mario, l'ingénieur qui supervise le chantier, tente de garder le contrôle de la situation malgré ses problèmes personnels…

Multidiffusion le 19 septembre à 11.30

Soirée présentée et animée par Hervé Claude

20.40>22.40 | THEMA

Poutine ou le deuil de la démocratie

Un état des lieux de la Russie contemporaine, six ans après l'accession à la présidence de Vladimir Poutine, cadre falot des services secrets devenu autocrate tout-puissant – ou presque. "Thema" donne la parole aux résistants, rares mais déterminés, qui luttent pour une démocratie jamais advenue dans leur pays.

ARTE FRANCE

20.40
La Russie selon Poutine

Entre Moscou et l'Altaï, une rencontre revigorante avec la Russie réelle, en butte à l'emprise croissante du pouvoir central.

Documentaire de Samuel Luret et Serge Kostine (France, 2006, 52mn) Coproduction : ARTE France, Morgane Productions

Chaque printemps, Vladimir Poutine prononce devant une Douma (l'assemblée législative russe) au garde-à-vous et remplie jusqu'au dernier siège un long discours à la nation, rituellement fleuri de bonnes intentions. Entre les tirades 2005 et 2006, Samuel Luret et Serge Kostine sont partis trois mille kilomètres plus à l'est, à Barnaoul, dans l'Altaï, prendre le pouls de la Russie réelle.

Leur film rend compte des difficultés rencontrées par l'immense majorité de la population pour survivre, et dessine les contours de l'étrange régime installé à Moscou. Il décrit une autocratie où l'État central, souverainement indifférent au peuple (tout de même doté du droit de vote et d'expression), a neutralisé tour à tour les médias indépendants, les contre-pouvoirs régionaux et les ONG. Un État qui s'est aussi assuré les moyens d'une propagande moderne. Avec bonne grâce, Gleb Pavlovski, conseiller présidentiel et animateur vedette d'une émission d'information télévisée, en définit ainsi l'esprit : à la présidence, la définition du message, aux patrons de chaîne, l'argent. *"Ce n'est pas de la censure, c'est du profit."*

Dans ce sombre tableau, les personnes célèbres ou anonymes qui prennent la parole frappent par leur détermination, leur humour parfois, leur simple humanité : Alexandre Wunder, patron en colère d'un ancien sovkhoze (ferme d'État) privé de moyens ; Valéry Savinkov, journaliste internaute poursuivi par les autorités pour avoir refusé de salir un opposant, le jeune et pugnace député libéral Vladimir Ryjkov ; deux retraitées menacées d'expulsion ; des mères de soldats au cours d'une maigre manifestation ; un "liquidateur" de Tchernobyl soutenu par la Cour européenne des droits de l'homme… À travers eux, la flamme démocratique, si faible soit-elle, ne se laisse pas éteindre.

Disponible en vidéo à la demande sur www.artevod.com

20.40>22.40 | THEMA

Poutine ou le deuil de la démocratie

21.40
Les enfants terribles de Vladimir Vladimirovitch Poutine

Documentaire de Maurice Rufin
(France, 2006, 52mn)
Coproduction : ARTE France, ADR Productions

Quelques mois dans la vie de jeunes activistes russes, décidés à faire entendre des voix dissidentes dans un espace public monopolisé par le pouvoir.

En 2005, au lendemain de la "révolution orange" en Ukraine, les jeunes opposants russes, démocrates, nationalistes ou communistes, se sentent investis d'une mission historique. À l'heure où le débat politique est *de facto* évacué de la Douma (où le parti de Vladimir Poutine, Russie unie, dispose de plus de 300 sièges sur 450) et des grands médias, soumis au pouvoir, ces jeunes Russes rivalisent d'audace pour protester publiquement contre le durcissement du régime. En 2005, la contestation non violente de la jeunesse a connu un essor inédit. Le pouvoir a réagi avec une brutalité hors de proportions.
Au fil des mois, le film suit certains leaders de ces mouvements de protestation. Il révèle un aspect totalement ignoré chez nous de la vie politique russe, tout en apportant un témoignage exclusif sur les aspirations des jeunes Russes et leur vision de l'avenir.

22.25
Débat

(2006, 15mn)

Hervé Claude s'entretient avec **Boris Reitschuster**, journaliste allemand installé depuis 1991 à Moscou, qui travaille entre autres pour l'hebdomadaire *Focus*, et avec **Marie Mendras**, spécialiste de la politique russe, qui enseigne à l'IEP de Paris.

L'ensemble de la "Thema" est multidiffusé le 13 septembre à partir de 15.15.

WDR

22.40 | FICTION

Apprends à m'a

Trois jeunes Berlinois au futur incertain sont aux prises avec l'amitié, la vie, l'amour. Dans la veine réaliste, un film juste d'une jeune réalisatrice allemande avec une actrice rafraîchissante, Franziska Jünger.

(Hab mich lieb!)
Téléfilm de Sylke Enders
(Allemagne, 2003, 1h40mn, VF)
Scénario : Sylke Enders
Avec : Franziska Jünger (Kalli), Torsten Schwjck (Christel), Lennie Burmeister (Norman), Paul Fassnacht (Paul), Rainer Zipke (Rainer), Angelika Ritter (la mère de Kalli), Hinnerk Schönemann (Ralf)
Image : Frank Amann
Montage : Frank Brummundt
Son : Patrick Veigel, Florian Beck, Ansgar Frerich
Musique : Marc Riedinger
Production : Alfredfilms, DFFB, MediaPark GmbH, WDR, ARTE WDR

À Berlin dans la grisaille de l'hiver, quelques jours avant le nouvel an. Kalli, 20 ans et des poussières, fait fuir tout le monde avec son sale caractère. Tout le monde sauf Christel, transsexuelle, qui anime les thés dansants dans la maison de retraite où Kalli est infirmière. Kalli régente Christel, qui supporte ses mouvements d'humeur sans broncher. La nuit de la Saint-Sylvestre, elles font la connaissance de Norman, timide et un peu paumé. Commence alors une valse des sentiments, entre tentatives d'approche et rejets, dans laquelle l'amitié entre Christel et Kalli en prend un coup…

Berlinoise grande gueule

Dans Kroko, *le premier film de Sylke Enders (Lola d'argent aux Prix du cinéma allemand en 2004), Franziska Jünger jouait déjà le principal personnage féminin. La jeune femme a été découverte par la réalisatrice alors qu'elle ne se destinait pas du tout au métier d'actrice. Dans* Apprends à m'aimer !, *le deuxième long métrage de Sylke Enders, Franziska Jünger incarne Kalli qui, comme Kroko, est une jeune Berlinoise délurée et grande gueule. Kalli se donne des airs et se la joue cool, mais cache une grande fragilité derrière son agressivité. Franziska Jünger joue "nature", tout comme les autres comédiens, totalement crédibles dans leurs rôles de jeunes Berlinois frustrés, paumés, en proie au doute et à la dureté du quotidien. Un quotidien dans lequel Kalli, Christel et Norman se débattent, entre rêves brisés et circonstances aggravantes. Il leur reste deux possibilités : la fuite ou la chute… Sorti en salles en Allemagne, le film sonne juste et pointe avec ironie et tendresse les contradictions de ces trois jeunes adultes d'aujourd'hui. Sylke Enders a de nouveau travaillé avec Franziska Jünger pour son troisième film,* Schlitten auf scharzem Schnee *(Une luge sur la neige noire).*

Multidiffusion le 17 septembre à 15.45

0.35
Exhibition
Le kitsch

Rédaction en chef : Jean-Yves Jouannais
Réalisation : Philippe Truffault
Coproduction : ARTE France, MK2 TV
ARTE FRANCE

Exploration du kitsch, terrain de jeu et source d'inspiration de nombreux artistes contemporains, comme Pierre & Gilles, Martin Parr et Jeff Koons.

Avec : le duo de photographes français **Pierre & Gilles** et leur clip *La tour Eiffel*, réalisé pour le duo Mikado en 1989 ; leur confrère anglais **Martin Parr**, célèbre pour son travail documentaire haut en couleurs sur l'esthétique du supermarché, qui nous présente en exclusivité ses vertigineuses collections d'objets kitsch ; la jeune plasticienne portugaise **Joana Vasconcelos**, qui réalise des sculptures et installations inspirées de la banalité des objets quotidiens pour raconter l'histoire de la dictature de Salazar ; feu le groupe **Abba** et son hit "Money, money, money", summum du kitsch disco ; la metteure en scène de théâtre **Sophie Perez** et le musicien **Xavier Boussiron** (France), qui concoctent à quatre mains et deux têtes des apocalypses du bon goût étrangement belles et émouvantes, comme *Laisse les gondoles à Venise* et *Enjambe Charles*, leur dernier spectacle, qu'ils préparent à Maubeuge ; l'acteur et cinéaste brésilien **José Mojica Marins**, maître du genre fantastique, qui créa dans les années 1960 le très sinistre et populaire personnage Ze do Caixão ; et la vente aux enchères d'une œuvre de **Jeff Koons** filmée à New York en mai 2001.

TNT câble et satellite

3.00>8.00 **Multidiffusions**
8.00 **Le journal de la culture** (M. du 12 septembre)
8.15 **Le dessous des cartes** (M. du 30 août)
8.25 **Hello** (R. du 21 octobre 2004)
8.35 **Chic** (M. du 6 septembre)
9.00 **Le journal de la culture** (M. du 12 septembre)
9.15 **Karambolage** (M. du 10 septembre)
9.30 **La souris souriante** (M. du 10 septembre)
9.55 **Lucky Luke** (M. du 10 septembre)
10.25 **Le dessous des cartes** (M. du 30 août)
10.35 **Karambolage** (M. du 10 septembre)
10.50 **Toutes les télés du monde** (M. du 9 septembre)
11.20 **Le journal de la culture** (M. du 12 septembre)
11.30 **La Haute Route** (3) (M. du 6 septembre)
12.00 **Hello** (R. du 21 octobre 2004)
12.05 **Hippocrate** (M. du 12 septembre)
12.35 **Chic**
13.00 TERRES D'AILLEURS **Le torrent qui porta le chant aux Ouïgours**
14.00 **Capté !** (R. du 10 décembre 2005)
14.30 **Chic** (M. du 6 septembre)
15.00 **Le dessous des cartes** (M. du 30 août)
15.15 **Poutine ou le deuil de la démocratie** (M. du 12 septembre)
17.20 **Traqueurs d'animaux inconnus** (M. du 6 septembre)
18.05 **Mali, des ânes en route pour Tombouctou** (M. du 6 septembre)
19.00 ARTE DÉCOUVERTE **Le rêve du coureur kényan**
19.45 **ARTE Info**
20.00 **Le journal de la culture**
20.10 **ARTE Météo**
20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE **Le magasin, mode d'emploi** (3)
20.40 LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE **Les sous-marins de Pearl Harbor**
21.35 **ARTE Reportage**
22.25 **Le dessous des cartes** Micro-États d'Europe (R. du 7 juin)
22.40 CINÉMA **Lumière froide**
0.10 **ARTE Info**
0.20 **Court-circuit (le magazine) n° 293**
1.10 **In this world** (M. du 4 septembre)
2.35 **Pistache** (M. du 30 août)

12.35
Chic

Rédactrice en chef : Catherine Heuzé
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE

Pour la rentrée, *Chic* fait peau neuve avec une nouvelle présentatrice, un nouvel habillage, une émission thématique le vendredi et un *best of* le samedi.

Au sommaire : le photographe de mode Vincent Peters nous ouvre les portes de sa maison d'Ibiza ; les manifestations d'art éphémère se multiplient dans les villes ; petite histoire de la tong ; Christiano Rienzner, cuisinier berlinois novateur, s'inspire de la cuisine moléculaire. Une de ses recettes : la glace au jambon.

Multidiffusion le 20 septembre à 8.45 et à 14.30

13.00 | TERRES D'AILLEURS
Le torrent qui porta le chant aux Ouïgours

Documentaire de Mylène Sauloy
(France, 1999, 52mn)
Production : La Huit, MCM Classic Jazz, Muzzik
ARTE FRANCE

Depuis vingt-cinq ans, Pékin a entrepris d'assimiler de force les Ouïgours de la province du Xinjiang, dans le nord-est du pays. Beaucoup ont été contraints à l'exil. Ils vivent au Kazakhstan et en Ouzbékistan, où ils tentent de maintenir la tradition des douze *Mukam*, compositions instrumentales et vocales recueillis par une princesse au XVII[e] siècle.

Multidiffusion le 20 septembre à 18.05

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE
Le rêve du coureur kényan

Documentaire de Lisa Eder (Allemagne, 2006, 43mn)
SWR

Rencontre avec Mangata Ndiwa, un jeune Kényan qui rêve d'une carrière de coureur de fond.

SWR/EDER

Mangata Ndiwa, 18 ans, vit sur les plateaux de la vallée du Rift, dans le nord-ouest du Kenya. Il court depuis l'enfance et rêve d'égaler ses idoles, Peter Rono, Moses Kiptanui et Wilson Kipketer. Comme lui, ces athlètes sont issus de la tribu des Kalenjin, considérés comme les meilleurs coureurs de fond du monde. Mangata Ndiwa s'entraîne cinq heures par jour au collège Saint-Patrick, à Iten, en vue d'une course importante. S'il la gagne, l'argent du prix permettra à ses frères et sœurs de continuer leur scolarité. Avant cette compétition décisive, il rend visite à sa famille et participe à un rite initiatique…

Multidiffusion le 20 septembre à 17.20

20.15 | LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (3)

Feuilleton documentaire d'Uli Gaulke et Jeannette Eggert
(Allemagne, 2006, 26mn)
ZDF

En 2005, Ikea ouvre un nouveau magasin à Erfurt, en Allemagne. Neuf mois de chantier, de la première pierre aux premiers clients en passant par la sélection des futurs employés.

EGGERT/GAULKE/EIKON MEDIA

3. La fibre commerciale

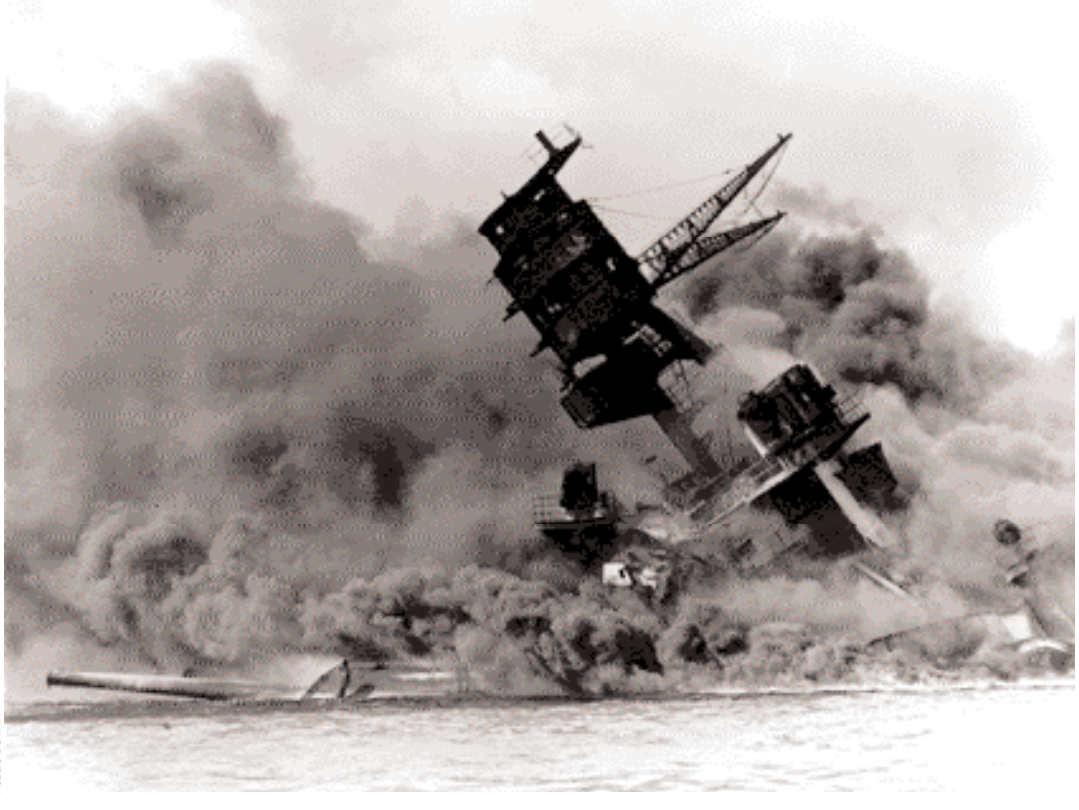
Plus que cent jours avant l'ouverture du nouveau magasin Ikea. Soixante-six places de vendeurs sont à pourvoir. La responsable du personnel et son équipe sélectionnent les candidats et les invitent à participer à des entretiens de groupe. Après cette première étape, une deuxième sélection doit être faite parmi les vingt-quatre candidats restants…

Multidiffusion le 20 septembre à 11.30

20.40 | LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

Les sous-marins de Pearl Harbor

L'attaque surprise des Japonais à Pearl Harbor, le 7 décembre 1941, a entraîné l'entrée en guerre des États-Unis. La découverte de l'épave d'un sous-marin japonais jette un nouvel éclairage sur ce moment clé.



PUBLIC DOMAIN

Documentaire de Florian Hartung et Annette Baumeister
(Allemagne, 2006, 52mn)
ZDF

Le matin du 7 décembre 1941, peu avant l'attaque surprise des Japonais, la marine américaine repère le périscope d'un sous-marin inconnu devant l'entrée du port de Pearl Harbor, dans l'archipel d'Hawaii. Le destroyer *USS Ward* le prend en chasse. Willet S. Lehner, pourvoyeur sur le navire, raconte : *"J'étais à tribord et j'observais ce qui se passait. Le sous-marin avançait. J'ai vu le premier tir et le lancement des grenades sous-marines."* L'incident est signalé à l'amiral Kimmel mais celui-ci n'en tient pas compte. Cette négligence sera fatale.

Pendant longtemps, personne n'a voulu croire le témoignage de Willet S. Lehner. Plus de soixante ans plus tard, des spécialistes font, dans la baie de Oahu, une découverte sensationnelle qui confirme ses dires. Ils retrouvent, par 366 mètres de fond, l'épave d'un sous-marin de poche japonais et repèrent sur sa tourelle un impact de projectile dont la taille correspond aux pièces d'artillerie de l'*USS Ward*. Aucun doute : les Américains ont coulé le sous-marin plusieurs heures avant l'attaque des bombardiers japonais. Le premier tir de la guerre du Pacifique était donc américain, contrairement aux engagements pris par le président Roosevelt. Ce dernier avait annoncé que, pour que les États-Unis s'engagent dans le conflit, la première salve ne devait en aucun cas venir de son pays.

Grâce aux images du renflouage du sous-marin japonais, aux interviews de témoins, d'historiens et de spécialistes des fonds marins, et à des séquences d'animation, le documentaire permet de mieux comprendre ce qui s'est passé à Pearl Harbor.

Multidiffusion le 16 septembre à 1.45 et le 23 à 18.00

21.35
ARTE Reportage
Les contaminés du 11-Septembre

Reportage de Xavier Deleu, Isabelle Duriez et Oriane Denneulin (France, 2006, 22mn)
Coproduction : ARTE, Tournez s'il vous plaît
ARTE G.E.I.E.

Présenté par Nathalie Georges

11-Septembre, cinq ans après

Enquête sur les milliers de victimes collatérales du 11-Septembre à New York, pompiers, secouristes et ouvriers qui ont respiré pendant des semaines des substances hautement toxiques.

En s'effondrant, les tours du World Trade Center ont libéré un nuage de 1 800 000 tonnes de débris, dont 450 000 tonnes d'amiante et de dioxine. Ces substances hautement toxiques peuvent provoquer des bronchites chroniques, des pneumonies, de l'asthme et, à long terme, des cancers, des troubles neurologiques et de la reproduction. Pendant de longues semaines, les pompiers, les secouristes, les bénévoles ont respiré ces substances nocives ; 40 000 ouvriers du bâtiment ont nettoyé le site sans protection suffisante. Aujourd'hui, ces "héros de l'Amérique" tombent malades par milliers. Soixante sont déjà morts de maladies provoquées par le nuage toxique.

Multidiffusion le 14 septembre à 9.30 et le 16 septembre à 9.00

***ARTE Reportage* est désormais présenté en alternance par Nathalie Georges et Andrea Fies.**

Cycle **GRANDS ESPACES**

22.40 | CINÉMA

Lumière froide

Un artiste rongé par la culpabilité reprend goût à la vie. Des images hypnotiques, la lumière et les paysages de l'Islande, et d'excellents acteurs.

(Kaldaljos)
Film de Hilmar Oddsson
(Islande/Norvège/Royaume-Uni, 2004, 1h29mn, VOSTF)
Scénario : Hilmar Oddsson, d'après le roman de Vigdis Grìmsdòttir
Avec : Áslákur Ingvarsson (Grìmur jeune), Ruth Olafsdottir (Linda), Ingvar Eggert Sigurõsson (Grìmur adulte), Unnur Ösp Stefánsdóttir (la femme à la réception)
Image : Sigurour Sverrir Pálsson
Montage : Sigvaldi J. Kárason
Musique originale : Vigdís Grímsdóttir, Hjálmar H. Ragnarsson
ZDF

Grìmur a un don : il peut prédire l'avenir. Mais il a toujours vécu ce don comme une malédiction. Enfant à l'imagination débordante, il dessinait souvent ses prémonitions. Un jour, il a eu l'intuition qu'une avalanche menaçait le petit village de pêcheurs où il vivait. Il l'a dessinée mais n'a alerté personne, et l'avalanche a englouti toute sa famille. Trente ans plus tard, seul survivant de la catastrophe, il est encore rongé par le remords. Les images du passé le poursuivent et perturbent sa vie, son travail de peintre et sa relation avec sa compagne, qui désire ardemment un enfant. Grìmur doit faire la paix avec lui-même…

Les couleurs de l'Islande

Les couleurs vives et douces de l'été puis de l'automne cèdent progressivement la place à la lumière bleue et froide de l'hiver. Les paysages changeants reflètent la vie intérieure du personnage principal, qui navigue entre espoir et désespoir. La nature joue un rôle central dans Lumière froide, *qui se distingue aussi par des acteurs exceptionnels et une image magnifique. S'inspirant du premier roman de la jeune écrivaine islandaise Vigdis Grìmsdòttir, le réalisateur Hilmar Oddsson signe un film mélancolique et beau, profondément ancré dans la terre islandaise.*

0.20
Court-circuit (le magazine) n° 293

Le rendez-vous du court métrage (France, 2006, 45mn)
Coproduction : ARTE France, MK2 TV
ARTE FRANCE

Elli Medeiros

Au moment où Elli Medeiros la chanteuse sort un nouvel album après des années de silence, portrait d'Elli Medeiros l'actrice (*Vénus Beauté*, *Jet set*) à partir de courts métrages : *Laissé inachevé à Tokyo* d'Olivier Assayas, *Panorama* de Marinca Villanova ou *Derrière la porte* de Marion Laine.

Même en rêve

Court métrage d'animation d'Alice Taylor
(France, 2006, 7mn)
Production : Caïmans Productions, avec la participation d'ARTE France

Juliette se réveille un matin dans son lit, se croyant auprès de son amant. Elle le presse de partir de peur que Simon, son mari, ne les surprenne. Mais Juliette a commis une erreur tragique : c'est Simon qui émerge de la couette…
Un premier film présenté par la réalisatrice avant sa diffusion.

Novice

Court métrage d'Alexis Charrier
(France, 2005, 8mn)
Avec : Vincent Rottiers, Philippe Nahon, Abel Malek, Christel Baras
Image : Irina Lubtchansky
Production : Boa Films

La première journée de travail d'un jeune homme de 18 ans. Rêve ou réalité ?

Premier pas sur les nuages

(El primer paso sobre las nubes)
Court métrage de Jorge Hernandez Aldana
(Pologne, 2001, 15mn, VOSTF)
Production : PWSFTvit
ZDF
(Rediffusion du 7 juillet 2004)

Dans la banlieue d'une grande ville polonaise. Trois hommes tuent le temps en épiant les couples d'amoureux et se disputent à propos des valeurs morales des femmes…

Multidiffusion le vendredi 15 septembre à 15.00 avec, en plus, *Viktor*, court métrage de Michael Ester et *Hier encore*, moyen métrage de Rima Samman.

Même en rêve

jeudi 14/9

câble et satellite

3.00>8.00 **Multidiffusions**
8.00 **Le journal de la culture**
(M. du 13 septembre)
8.15 **Le dessous des cartes**
(M. du 13 septembre)
8.25 **La légende de l'épouvantail**
8.35 **Chic**
(M. du 13 septembre)
9.05 **Le journal de la culture**
(M. du 13 septembre)
9.15 **Karambolage**
(M. du 10 septembre)
9.30 **ARTE Reportage**
(M. du 13 septembre)
10.25 **Le dessous des cartes**
(M. du 13 septembre)
10.35 **Karambolage**
(M. du 10 septembre)
10.50 **Lola**
(M. du 11 septembre)
11.20 **Le journal de la culture**
(M. du 13 septembre)
11.30 **La Haute Route** (4)
(M. du 7 septembre)
12.00 **La légende de l'épouvantail**
12.10 **Toutes les télés du monde**
(M. du 9 septembre)
12.40 **Chic**
13.10 TERRES D'AILLEURS (PDC : 13.05)
Au cœur des tribus : les Waorani
14.00 **Album de famille**
Place à la musique
(R. du 5 janvier)
14.25 **Chic**
(M. du 7 septembre)
14.55 **Les grands duels du sport**
(M. du 9 septembre)
15.35 **Le secret de ma mère**
(M. du 3 septembre)
17.20 **À la recherche du requin blanc**
(M. du 7 septembre)
18.05 **Dix braquets pour tenter sa chance**
(M. du 7 septembre)
19.00 ARTE DÉCOUVERTE
Groenland, le pays vert glacé
19.45 **ARTE Info**
20.00 **Le journal de la culture**
20.10 **ARTE Météo**
20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (4)
20.40 CINÉMA
Fitzcarraldo
23.15 **Tracks**
0.10 LA VIE EN FACE
Un communiste à l'hôtel de ville
1.00 **ARTE Info**
1.15 **Son frère**
(M. du 5 septembre)

14.00 - 20.45

12.40
Chic

Rédactrice en chef : Catherine Heuzé
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE

Présenté par Églantine Éméyé

Pour la rentrée, *Chic* fait peau neuve avec une nouvelle présentatrice, un nouvel habillage, une émission thématique le vendredi et un *best of* le samedi.

Le photographe Vincent Peters rend hommage à son jardinier d'Ibiza qui est aussi son voisin ; la vogue des bijoux en béton chez des joailliers comme Patrice Fabre et Marie-Françoise Rouy ; petite histoire du parmesan ; les créateurs Agnès et Jacques Choï nous font visiter leur cabane à bateau réaménagée en bivouac de luxe.

Multidiffusion le 21 septembre à 8.45 et à 14.30

13.10 | TERRES D'AILLEURS
Au cœur des tribus : les Waorani

Documentaire de Christian Cascio, Philippe Molins, Nalin Pan
(France, 1995, 47mn)
Production : 8 Mont Blanc, Anako Productions, Discovery Channel, Marathon Productions
ARTE FRANCE

Les Waorani habitent en Équateur, dans la forêt amazonienne, depuis plus de cinq mille ans. Ils refusent tout contact avec les Blancs. Contre leur gré, une grande partie de leur territoire a été ouverte à l'exploitation industrielle…

Multidiffusion le 21 septembre à 18.05

PATRICK BERNARD

SCANDINATURE FILMS USA

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE
Groenland, le pays vert glacé

Documentaire de Bo Landin (Suède, 2005, 43mn)
WDR
(Rediffusion du 1er décembre 2005)

Immense île perdue dans l'océan Arctique, le Groenland fut baptisé "pays vert" par les Vikings, il y a plus d'un millénaire.

Colonisé en 1380 par le Danemark, autonome depuis 1979, le Groenland abrite une faune sauvage très riche, avec ses renards polaires et ses myriades d'oiseaux. À 80 %, ses 2,18 millions de km² sont recouverts en permanence par les glaces. Avec la fonte progressive de la calotte glaciaire, les zones vertes du pays gagnent du terrain. Dans ce pays vert et blanc, les Inuit élèvent des bœufs musqués, des rennes et des moutons…

Multidiffusion le 21 septembre à 17.20

20.15 | LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (4)

Feuilleton documentaire d'Uli Gaulke et Jeannette Eggert
(Allemagne, 2006, 5x26mn)
ZDF

En 2005, Ikea ouvre un nouveau magasin à Erfurt, en Allemagne. Neuf mois de chantier, de la première pierre aux premiers clients en passant par la sélection des futurs employés.

EGGERT/GAULKE/EIKON MEDIA

4. Un CDI, sinon rien !

Quatre-vingts jours avant l'ouverture. La construction du bâtiment est terminée, l'aménagement intérieur doit être réalisé rapidement. Il reste encore 130 places à pourvoir au service clientèle et au restaurant. Parmi les postulants : Stefan, jeune commis de cuisine, Sumudu, serveur originaire du Sri Lanka, sa femme Nancy et Noeli, professeure de musique née en Argentine.

Multidiffusion le 21 septembre à 11.30

20.40 | CINÉMA

Fitzcarraldo

ZDF/BEAT PRESSER

Tourné au cœur de la forêt amazonienne au prix de mille difficultés, un film mythique à l'image de son héros, un aventurier fou décidé à construire un opéra en pleine jungle.

Film de Werner Herzog
(Allemagne, 1982, 2h31mn, VF)
Scénario : Werner Herzog
Avec : Klaus Kinski (Fitzcarraldo), Claudia Cardinale (Molly), José Lewgoy (Don Aquilino), Paul Hittscher (Paul Rosenbrike, dit Oricono-Paul), Miguel Angel Fuentes
Image : Thomas Mauch
Montage : Beate Mainka-Jellinghaus
Musique : Popol Vuh, Richard Strauss
ZDF
(Rediffusion du 21 mai 2000)
PRIX DE LA MEILLEURE RÉALISATION, CANNES 1982

Cycle **GRANDS ESPACES**

Six films au cœur de la nature
Les moissons du ciel de Terrence Malick, le jeudi 7 septembre à 20.40
Lumière froide de Hilmar Oddsson, le mercredi 13 septembre à 22.40
Fitzcarraldo de Werner Herzog, le jeudi 14 septembre à 20.40
Le cœur de l'ourse d'Arvo Iho, le mercredi 20 septembre à 22.40
Dersou Ouzala d'Akira Kurosawa, le jeudi 21 septembre à 20.40
Urga de Nikita Mikhalkov, le jeudi 28 septembre à 20.40

Au début du XX[e] siècle, Brian Sweeny Fitzgerald, dit Fitzcarraldo, décide de rester en Amazonie péruvienne malgré l'abandon des travaux du chemin de fer dont il avait la responsabilité. Admirateur de Caruso, il rêve de le faire venir en Amazonie pour interpréter l'œuvre de Verdi. Pour réaliser ce projet grandiose, il s'approprie une concession de forêt inaccessible, sur la rivière Ucoyali. Fitzcarraldo achète un bateau et recrute un équipage avec l'aide de son amie Molly, tenancière d'une maison close. Il compte atteindre sa concession en remontant une rivière parallèle, à travers une vaste zone inconnue peuplée d'Indiens. Son équipage l'abandonne, mais les Indiens, fascinés par la voix de Caruso sortant du gramophone, entourent le bateau. Ils finissent par l'aider à le hisser par-dessus la colline qui sépare les deux rivières…

Vert comme l'enfer

Tout commence en 1977. Werner Herzog se lance un nouveau défi : tourner Fitzcarraldo *en plein cœur de la forêt amazonienne, à 2 000 kilomètres de toute civilisation. Il renoue avec le type de personnage fou, grandiose et mégalomane qu'incarnait déjà Klaus Kinski dans* Aguirre, la colère de Dieu. *Fitzcarraldo, conquérant de l'inutile, est un indomptable rêveur. L'aventure durera quatre ans dont trois ans de repérages. En 1981, une première version réunit Jason Robards Junior et Mick Jagger dans les rôles principaux. Cinq semaines plus tard, le film est arrêté. Robards, malade, est rapatrié aux États-Unis. Herzog reprend le tournage avec Klaus Kinski et sans Mick Jagger, mais le film vire au cauchemar. L'idée centrale de* Fitzcarraldo *– faire passer un immense bateau par-dessus une colline – semble impossible à réaliser. Le sol boueux ne permet aucune prise pour les travaux, le matériel apporté par avion se détériore. Les Indiens, qui avaient signé un contrat de trois mois, restent six mois sur place. Le campement n'était pas prévu pour une durée aussi longue. Des dissensions apparaissent entre certaines tribus. L'absence de femmes déprime ceux qui ont laissé les leurs chez eux. Le* massato, *alcool local, coule abondamment. L'ingénieur brésilien qui supervise les travaux trouve l'entreprise trop périlleuse et démissionne. Herzog décide de continuer sans lui. Enlisement, pluies, lassitude, accidents : le rêve fou d'Herzog aboutira en novembre 1981, après un tournage qui a épousé la dimension folle du sujet.*

Multidiffusion le 18 septembre à 0.10

BR

23.15
Tracks
Spécial “délire et extase”

(Allemagne, 2006, 52mn)
BR

Déluge cacophonique, cinéma gore, performeurs sans limites : entre horreur et jouissance, *Tracks* repousse les frontières. Dans le rôle de la maîtresse de cérémonie : la rockeuse Peaches.

Peaches
Jusqu’à présent, sa musique se situait entre le disco-punk et l’électro-clash. Mais son nouvel album, *Impeach my bush*, est un hymne au rock bien cru. Peaches nous guide dans les méandres de ce *Tracks* spécial.

Extreme Animals
Cataclysme sonore venu tout droit des États-Unis et du Japon, Extreme Animals est un collectif qui produit un mélange électrisant de breakbeats, de riffs métal, de hip-hop, de punk lo-fi, de mélodies de Gameboy et de chansons traditionnelles japonaises.

Musique et drogue : un couple infernal
Le punk et les amphétamines, le grunge et l’héroïne, la techno et les petites pilules multicolores… musiques et drogues ont toujours eu des relations intimes. Retour sur une histoire d’amour vache.

Marina Abramovic et Herma Auguste Wittstock
Adepte du *body art* le plus extrême, la performeuse Marina Abramovic a livré son corps au feu et au couteau, à la hache et au fouet. À 60 ans, elle évoque son travail. Comme elle, la Berlinoise Herma Auguste Wittstock, 29 ans, instrumentalise son corps et repousse les limites de la douleur.

Darkened Nocturn Slaughtercult
Transe et geysers de sang garantis avec ce groupe culte de l’underground allemand, connu pour ses sonorités black métal très crues et ses rituels occultes.

Terreur à l’allemande
Le gore allemand est certainement le plus trash de tous les cinémas d’horreur. Trois maîtres du genre : Olaf Ittenbach, Timo Rose et Jörg Buttgereit.

Babyshambles
L’excès est la marque de fabrique de Pete Doherty. L’ex-chanteur des Libertines, aujourd’hui leader du groupe Babyshambles, oscille entre génie et décadence.

Multidiffusion le 19 septembre à 1.25
En partenariat avec
metro **et** Europe 1
Disponible en vidéo à la demande sur www.artevod.com

0.10 | LA VIE EN FACE
Un communiste à l’hôtel de ville

Documentaire de Marc Bauder (Allemagne, 2006, 52mn)
ZDF

En 2005 en Autriche, les communistes ont obtenu quatre sièges au parlement régional de Styrie, une région dominée depuis soixante ans par les conservateurs. Ernest Kaltenegger, communiste convaincu, est à l’origine de cet essor inattendu.

BÖRRES WEFFENBACH

En 2005, après des années d’insignifiance politique, le KPÖ, le parti communiste autrichien, a réussi à obtenir quatre sièges lors des élections au Landtag (parlement régional) de Styrie. Cette région du sud-est de l’Autriche est gouvernée depuis soixante ans par les conservateurs de l’ÖVP (parti populaire autrichien). L’an dernier, leur position dominante a été ébranlée. Un coup de tonnerre dans le paysage politique.
La branche styrienne du KPÖ est dirigée par Ernest Kaltenegger, communiste convaincu. Il reverse 60 % de son indemnité de conseiller municipal aux pauvres. Dans son bureau, il y a des photos de Lénine et des drapeaux cubains. Dans son entourage, on se donne du “camarade”. Cela peut paraître anachronique. Pourtant, grâce à ce militant, le KPÖ a obtenu 21 % des voix lors des dernières élections municipales à Graz, capitale de la Styrie et deuxième ville du pays. Et même les électeurs conservateurs lui versent de l’argent en cachette ! Lors des élections régionales de 2005, le KPÖ a voulu réitérer ce succès. Résultat : 6,34 % des suffrages et quatre députés au Landtag.
Marc Bauder a suivi la campagne du KPÖ et interrogé ses adversaires politiques. Le “phénomène Kaltenegger” est ainsi abordé sous plusieurs angles, avec un certain humour : la Styrie doit-elle avoir peur du “péril rouge” ?

TNT câble et satellite

3.00>8.00 Multidiffusions
8.00 Le journal de la culture (M. du 14 septembre)
8.15 Le dessous des cartes (M. du 13 septembre)
8.25 Dégustation (R. du 16 juin 2003)
8.35 Chic (M. du 8 septembre)
9.05 Le journal de la culture (M. du 14 septembre)
9.15 Karambolage (M. du 10 septembre)
9.30 Toutes les télés du monde (M. du 9 septembre)
10.00 Memoquiz (M. du 9 septembre)
10.25 Le dessous des cartes (M. du 13 septembre)
10.40 Karambolage (M. du 10 septembre)
10.50 Lucky Luke (M. du 10 septembre)
11.20 Le journal de la culture (M. du 14 septembre)
11.30 La Haute Route (5) (M. du 8 septembre)
12.00 Dégustation (R. du 16 juin 2003)
12.10 Album de famille (M. du 14 septembre)
12.35 Chic
13.05 TERRES D'AILLEURS Bénin, les gardiens du royaume
14.00 ARTE Europa
14.30 Chic (M. du 8 septembre)
15.00 Court-circuit (le magazine) n° 293
16.30 Biographie (M. du 9 septembre)
17.20 Supercroco (M. du 8 septembre)
18.05 À l'assaut du Kanjiroba (M. du 8 septembre)
19.00 ARTE DÉCOUVERTE L'Islande, fille du feu et de l'eau
19.45 ARTE Info
20.00 Le journal de la culture
20.10 ARTE Météo
20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE Le magasin, mode d'emploi (5)
20.40 FICTION Sous haute protection
22.25>0.35 THEMA Walt Disney l'Européen
22.25 Il était une fois Walt Disney
23.20 FILM Alice au pays des merveilles
0.35 ARTE Info
0.50 11'09"01 : September 11 (M. du 11 septembre)

12.35
Chic
Spécial Maroc

Rédactrice en chef : Catherine Heuzé
(France, 2006, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
ARTE FRANCE

Présenté par Églantine Éméyé

Chaque vendredi, *Chic* nouvelle formule propose une émission thématique ou autour d'une destination. Aujourd'hui, art de vivre et bien-être au Maroc.

Le créateur de parfums Serge Lutens nous emmène dans l'Atlas. À Marrakech, un riad de la Médina, qui abrita le premier restaurant marocain sous la colonisation française, a été transformé en hôtel de charme. Rencontre avec Brigitte Perkins, Française installée au Maroc qui utilise une ancienne méthode de tissage pour travailler la soie d'Argan.

Et aussi la rubrique "Que faire avec…" : chaque semaine, un grand cuisinier suggère une recette à partir d'un ingrédient atypique. Aujourd'hui, Guy Martin, chef du Grand Véfour à Paris, propose une salade d'agrumes aux dattes.

Multidiffusion le 21 septembre à 8.45 et à 14.30

13.05 | TERRES D'AILLEURS
Bénin, les gardiens du royaume

Documentaire de Jose Manuel Novoa
(Espagne, 1999, 52mn)
Production : Transglobe Films
ARTE FRANCE

Les guerriers Baribá, venus du Nigeria, ont autrefois conquis les armes à la main la région de Borgou, dans le nord de l'actuel Bénin. Galopant à travers la savane sur leurs chevaux caparaçonnés, ils rappellent les chevaliers des tournois médiévaux…

Multidiffusion le 22 septembre à 18.05

15.00
Court-circuit (le magazine) n° 293

Le rendez-vous du court métrage
(France, 2006, 1h35mn)
Coproduction : ARTE France, MK2 TV
ARTE FRANCE

Multidiffusion de l'émission de mercredi avec, en plus, un court et un moyen métrage.

Viktor

Court métrage de Michael Ester
(Allemagne, 2001, 12mn, VOSTF)
Production : Kunsthochschule für Medien Köln
WDR
(Rediffusion du 3 décembre 2004)

Dans un appartement vide, Viktor prépare un attentat et épie ses voisins…

Hier encore

Moyen métrage de Rima Samman
(France, 2006, 47mn)
Avec : Simon Abkarian, Corinne Jaber, Jacky Nercessian
Production : Injam Productions, avec la participation d'ARTE France

Simon Tabet est libanais et vit en Amérique. En France, son ami Georges a entendu parler d'une femme du nom de Nirane Tabet, qui aurait perdu sa famille pendant la guerre du Liban et qui vit à Marseille. Est-elle la sœur de Simon ?

Le film est également diffusé dans "Medium" le mardi 19 septembre à 0.35.

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE
L'Islande, fille du feu et de l'eau

Documentaire de Bo Landin et Zoltan Török
(Suède, 2003, 43mn)
WDR
(Rediffusion du 2 décembre 2005)

L'Islande est une île de glace de 100 250 km² modelée par une nature impressionnante.

Volcans, geysers, glaciers, solfatares, failles sous-marines : le relief de l'Islande est terriblement tourmenté. L'île offre des paysages de toute beauté et un formidable terrain d'investigations pour les géologues. Mais elle a dû faire face récemment à plusieurs catastrophes naturelles…

Multidiffusion le 22 septembre à 17.20 et le 28 septembre à 1.50

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
Le magasin, mode d'emploi (5)

Feuilleton documentaire d'Uli Gaulke et Jeannette Eggert
(Allemagne, 2006, 5x26mn)
ZDF

5. Le grand jour

Le compte à rebours a commencé. On construit les dernières places de parking, les ultimes postes sont attribués. Dix mille articles doivent rejoindre leur rayon, les derniers meubles vont être agencés. Jens, le directeur, motive sa nouvelle équipe et la remercie pour ses efforts. Ça y est ! Le ruban est coupé et les premiers clients se ruent à l'intérieur, sous le regard ébahi des 240 employés…

Multidiffusion le 22 septembre à 11.30

EGGERT/GAULKE/EIKON MEDIA

20.40 | FICTION

Sous haute protection

L'histoire vraie de Danielle Cable, témoin du meurtre de son fiancé lors d'une altercation avec un automobiliste. Une fiction documentaire juste, avec un remarquable travail sur l'image.

GRANADA PLC

(Eyewitness : the Danielle Cable story)
Téléfilm d'Adrian Shergold
(Royaume-Uni, 2004, 1h39mn, VF)
Scénario : Kate Brook, Terry Winsor
Avec : Joanne Frogatt (Danielle Cable), Bill Paterson (Nick Biddiss), Lindsay Coulson (Ann Cable), Jamie Foreman (Keith Phelan), Nigel Terry (Kenneth Noye), Eamon Boland (Ken Cameron), Alex Hassel (Stephen Cameron)
Image : David Odd
Montage : Tony Cranstoun
Musique : Nick Bicat
Production : Granada Television Ltd
ARTE FRANCE

Dans le Kent, par un bel après-midi de gueule de bois, Stephen Cameron prend la route avec sa compagne Danny. Ils se font violemment alpaguer par le conducteur d'une Jeep noire. Les deux hommes en viennent immédiatement aux mains et, avant d'avoir eu le temps d'épuiser les insultes, Stephen, poignardé à mort, se retrouve agonisant dans les bras de Danny. L'agresseur est très rapidement identifié comme un dangereux criminel recherché depuis longtemps par la police. Seul témoin oculaire, la jeune fille est impérieusement mise à contribution dans l'enquête. Commence alors pour elle un calvaire qui va bien au-delà du deuil de son compagnon. Elle perd peu à peu tous ses repères. Contrainte de bénéficier d'un programme de protection des témoins, elle se retrouve privée de son identité…

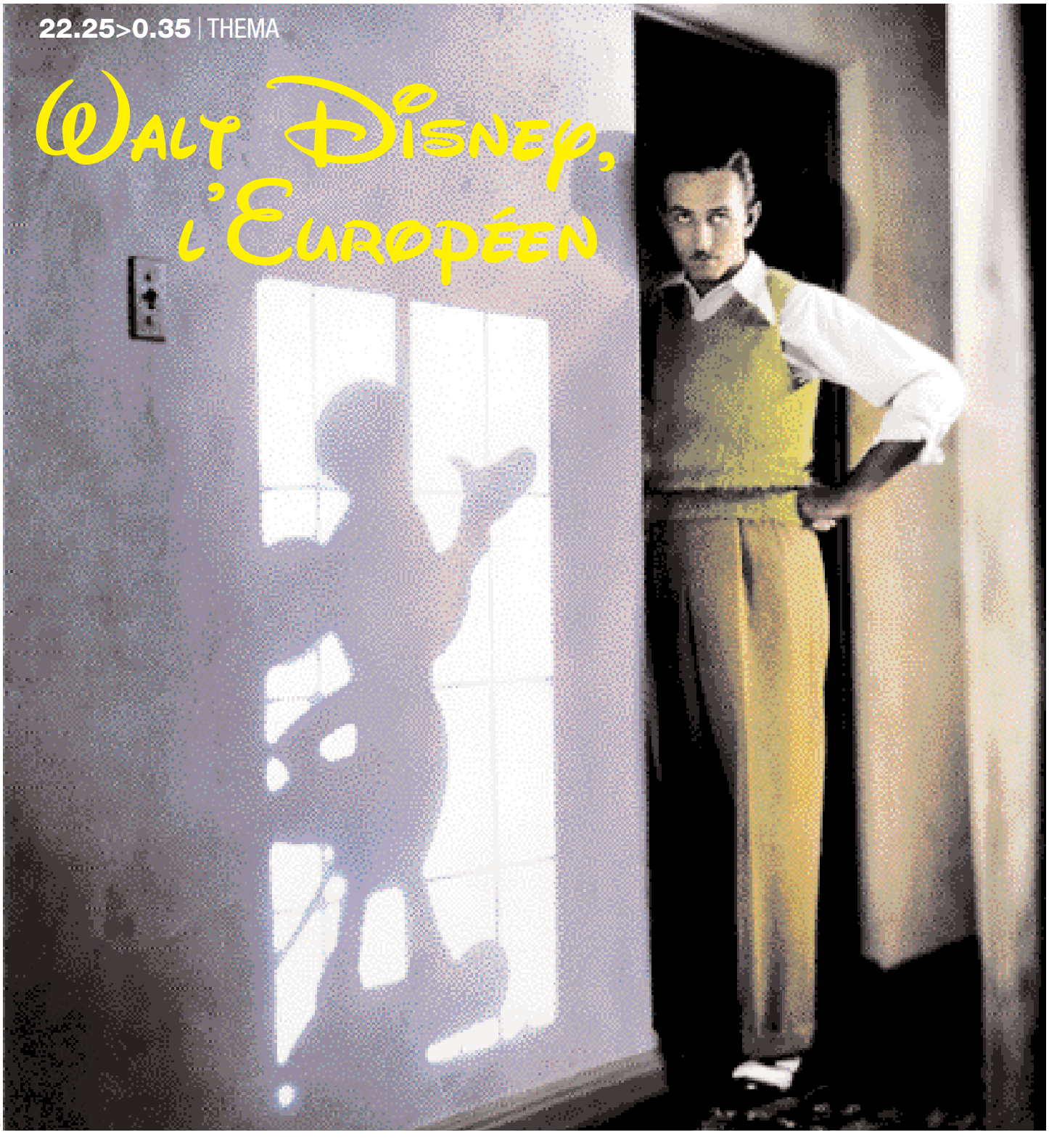
Caméra attentive

Transposer à l'écran le drame de Danielle Cable demandait du tact et un savant dosage entre sobriété respectueuse et violence des sentiments. Il est filmé avec justesse et sans complaisance par Adrian Shergold, qui laisse libre cours aux failles et aux forces des personnages tout en évitant de se perdre dans l'analyse psychologique. Il évite aussi la surenchère esthétique, mais n'en fait pas moins un travail sur l'image extrêmement riche. La caméra, très mobile, accompagne les protagonistes en plongées chargées de sens, le long d'interminables couloirs en plans fixes, en tourbillons flous et heurtés. Elle tourne attentivement autour d'un dialogue, ralentit pour adopter le rythme d'une vie en suspens. Pour confondre l'assassin, il faut en passer par une succession de confrontations oculaires entre la jeune fille et le meurtrier, entre la jeune fille et le policier, entre le policier et le meurtrier. Surtout, il y a le regard de Danielle Cable face à elle-même. Nous sommes véritablement dans une fiction documentaire où la vie et la mort se conjuguent avec le mot "courage".

Multidiffusion le 17 septembre à 0.50

22.25>0.35 | THEMA

Walt Disney, l'Européen



D.R.

Sait-on que les images de *Fantasia, Blanche-Neige* ou *La Belle au bois dormant* se reflètent étrangement dans les œuvres de Murnau, Daumier ou Rembrandt ? S'inspirant de la culture européenne, Walt Disney jeta un pont entre le Vieux et le Nouveau Continent. À l'occasion d'une exposition au Grand Palais, portrait de l'artiste en brasseur d'influences, suivi de sa géniale adaptation d'*Alice au pays des merveilles*.

D.R.

Selon Eisenstein, Disney était un "*grand artiste primitif, à la manière des peintres rupestres et de Fra Angelico*".

D.R.

D.R.

Blanche-Neige

D.R.

Pinocchio

22.25
Il était une fois Walt Disney

Comment Walt Disney bâtit un nouveau monde en s'appuyant sur la vieille Europe : un documentaire foisonnant sur la rencontre entre culture populaire et culture savante, avec de nombreux extraits des meilleures productions Disney.

Documentaire de Samuel Doux
Auteurs : Samuel Doux et Carlo de Boutiny
(France, 2006, 48mn)
Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici, RMN, The Walt Disney Company (France)

L'exposition "Il était une fois Walt Disney – Aux sources de l'art des studios Disney" se tient au Grand Palais à Paris du 16 septembre 2006 au 15 janvier 2007. Elle rassemble plus de cinq cents pièces : dessins originaux et films des studios Disney, et œuvres de l'art européen qui les ont inspirés.

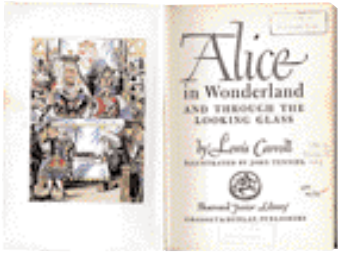
Tout commence en 1928 avec une souris née sous le crayon d'un jeune dessinateur qui a des ambitions de metteur en scène. En 1935, Walt Disney parcourt l'Europe avec sa femme et en rapporte quantité de livres illustrés et de gravures. Puis il s'entoure d'une équipe d'artistes hors pair, formés en Europe et émigrés aux États-Unis. Le travail des studios Disney peut commencer, dans la fièvre créatrice et les difficultés financières. Il consiste à puiser dans le Vieux Monde pour en créer un nouveau. Sur le fond, Disney recycle une bonne partie de la bibliothèque enfantine européenne. Sur la forme, chaque dessinateur apporte sa pierre (et sa culture) à l'édifice. *Pinocchio* et *Fantasia* sont teintés d'expressionnisme allemand. Les fabuleux décors de *La Belle au bois dormant* s'inspirent des primitifs hollandais et italiens. Blanche-Neige a des ancêtres chez les préraphaélites anglais. Et les animaux, grandes vedettes des films de Disney, ont des cousins germains chez Benjamin Rabier, Honoré Daumier et Gustave Doré…

Épopée créatrice

En véritable artiste, Walt Disney a puisé dans le passé les racines de sa propre expression. Il a ainsi créé un monde dans lequel l'homme finit toujours par vivre en harmonie avec son environnement. Samuel Doux et Carlo de Boutiny racontent l'aventure des studios Disney jusqu'à la mort de leur fondateur, génie de la culture de masse et génial brasseur d'influences. Ici, les créations de Rembrandt, Daumier et Murnau voisinent avec les images de Blanche-Neige, *de* Pinocchio *et du* Livre de la jungle. *Samuel Doux orchestre élégamment interviews de spécialistes, séquences animées, photos et archives – le tout largement illustré d'extraits des meilleurs films de Disney. Un documentaire foisonnant et passionnant sur un singulier mariage culturel entre l'Europe et l'Amérique, mariage qui culmina avec la rencontre entre Walt Disney et Salvador Dali. En 1940, ce dernier écrivait à André Breton :* "Il y a à Hollywood trois grands surréalistes : les Marx Brothers, Cecil B. DeMille et Disney."

Multidiffusion le 1er octobre à 12.15

Walt Disney, l'Européen



D.R.

DISNEY

23.20 Film

Alice au pays des merveilles

Alice s'accroche à ses rêves de petite fille au point qu'elle finit par les vivre… D'après Lewis Carroll, un grand Disney, boudé à sa sortie mais redécouvert depuis par chaque nouvelle génération. À hurler de terreur et de plaisir.

(Alice in wonderland)
Dessin animé
(États-Unis, 1951, 1h15mn, Technicolor, VF)
Réalisation : Clyde Geronimi, Hamilton Luske, Wilfred Jaxon
Scénario : Winston Hibler, Bill Peet, Joe Rinaldi, Bill Cottreil, Jo Grant, Del Connell, Ted Sears, Erdman Penner, Milt Banta, d'après Lewis Carroll
Voix françaises : Séverine Morisot (Alice), Guy Pierault (le lapin blanc), Jacques Ciron (le chapelier toqué), Roger Carel (le chat du Cheshire), Claude Rollet (le lièvre de mars), André Valmy (le morse), Gérard Hernandez (le charpentier), Albert Augier (Tweedle Dee), Jacques Balutin (Tweedle Dum), Paule Emanuelle (la reine de cœur), Teddy Bilis (le roi de cœur)
Musique : Olivier Wallace
Production : Walt Disney Productions

En suivant un lapin blanc très pressé, Alice pénètre au pays des merveilles, où elle rencontre les plus étranges créatures : Tweedle Dum et Tweedle Dee, une chenille férue de poésie, le chapelier toqué et le lièvre de mars qui fêtent son "non-anniversaire" en prenant le thé…

Alice psychédélique

À ses débuts, Walt Disney s'inspira de loin du personnage créé par Lewis Carroll pour ses Alice comedies, *petits bijoux mêlant animation et images réelles. Vers 1933, il envisage de tourner Alice en long métrage avec l'actrice Mary Pickford. Mais Paramount sort sa version, réalisée par Norman McLeod, et Disney met son projet en veilleuse. En 1939, il demanda au directeur artistique David Hall de travailler à une version animée. Là-dessus arrive la Seconde Guerre mondiale. À la fin des années 1940, Disney ressort Alice des cartons. L'écueil majeur : ce qui est charmant et un peu bizarre dans le livre risque de sembler complètement déplacé à l'écran. Le film sort en Angleterre et aux États-Unis en juillet 1951 et fait un flop. Mais il est redécouvert à la grande époque du psychédélisme, quand il devient disponible en 16 mm pour les écoles. Depuis, il est régulièrement ressorti, sur les écrans, en vidéocassette, en DVD… Disney a définitivement fait passer Alice de l'autre côté du miroir de la célébrité.*

Multidiffusion le 23 septembre à 16.45

Contacts

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. 01 55 00 77 77
Fax 01 55 00 77 00

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

Marie-Danièle Boussières (70 34)
DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
md-boussieres@artefrance.fr

Nathalie Loiseaux (70 35)
SECRÉTARIAT
n-loiseaux@artefrance.fr

Françoise Landesque (70 63)
CHARGÉE DE COORDINATION
f-landesque@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

Documentaires
GRAND FORMAT, LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE, LA VIE EN FACE, LA LUCARNE, PORTRAIT, ART ET CULTURE, LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE, EXHIBITION, AU CŒUR DE LA NUIT

Céline Chevalier (70 41)
c-chevalier@artefrance.fr

Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@artefrance.fr

Emily Taylor (70 40)
ASSISTANTE
e-taylor@artefrance.fr
(en remplacement de Rima Matta)

Information
ARTE INFO, ARTE REPORTAGE

Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@artefrance.fr

Fiction / Thema
FICTION, THEMA DU MARDI, DIE NACHT/LA NUIT, KARAMBOLAGE

Luc Adam (70 46)
l-adam@artefrance.fr
(en remplacement de Dorothée van Beusekom)

Aurélia Capoulun (70 48)
ASSISTANTE
a-capoulun@artefrance.fr
(en remplacement de Florence Bouché)

Thema
Documentaires découverte
THEMA DU VENDREDI, THEMA DU DIMANCHE, L'AVENTURE HUMAINE, 360° LE REPORTAGE GÉO, ARTE DÉCOUVERTE, TERRES D'AILLEURS

Grégoire Mauban (70 42)
g-mauban@artefrance.fr

Audrey Jactat (70 43)
ASSISTANTE
a-jactat@artefrance.fr

Marie-Charlotte Ferré (73 25)
ASSISTANTE
mc-ferre@artefrance.fr

Spectacles / Culture
MUSICA, MAESTRO, DANSE, COMEDIA, TRACKS, METROPOLIS, LE JOURNAL DE LA CULTURE, PERMIS DE PENSER

Frédérique Champs (70 45)
f-champs@artefrance.fr

Émilie Bontemps (70 44)
ASSISTANTE
e-bontemps@artefrance.fr
(en remplacement de Cécile Braun)

Cinéma
ARTE France Cinéma
CINÉMA, COURT-CIRCUIT, LE MUET DU MOIS, MEDIUM, CHIC

Agnès Buiche Moreno (70 47)
a-buiche@artefrance.fr

Clémence Fléchard (73 43)
ASSISTANTE
c-flechard@artefrance.fr

Magazines
Actions Culturelles
MAGAZINES DE LA JOURNÉE (TNT, CÂBLE ET SATELLITE) FORUM DES EUROPÉENS LE DESSOUS DES CARTES, LA SOURIS SOURIANTE, LUCKY LUKE

Rima Matta (72 90)
r-matta@artefrance.fr
(en remplacement de Martina Bangert)

Internet
ARTE-TV.COM, ARTEPRO.COM, ARTERADIO.COM

Agnès Buiche Moreno (70 47)
a-buiche@artefrance.fr

Clémence Fléchard (73 43)
ASSISTANTE
c-flechard@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

Marieke Gourdin (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
(en remplacement d'Elisabetta Zampa)

Olivier de Clarembaut (70 49)
ASSISTANT
o-declarembaut@artefrance.fr

Geneviève Duigou (70 53)
ASSISTANTE
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

Olivia Olivi (70 59)
CHEF DE SERVICE
o-olivi@artefrance.fr

Françoise Lecarpentier (71 28)
PARTENARIATS
f-lecarpentier@artefrance.fr

Annie Mauguin (73 10)
ASSISTANTE
a-mauguin@artefrance.fr

ARTE ÉDITIONS, ARTE VIDÉO

Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

Maud Lanaud (70 86) ASSISTANTE
m-lanaud@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine Winterer
BP 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
Fax 03 88 14 22 00

Directeur du développement et de la coordination
Hans-Walter Schlie
03 88 14 20 02

Presse et relations publiques
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

Responsable du marketing et du sponsoring
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

Rédaction centrale textes, photos, multimédia
Sabrina Nennstiel
03 88 14 22 45

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

Communication et marketing
Thomas P. Schmidt

RTBF

(00 32) 2 737 28 26

Communication
Serge Dzwonek

ARTE MAGAZINE
arte-magazine@artefrance.fr

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef
Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@artefrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

Chef d'édition
Anne-Claire Bouzanne (73 83)
ac-bouzanne@artefrance.fr

Rédactrices
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@artefrance.fr
Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@artefrance.fr

Maquettiste
Garance de Galzain (70 55)
g-degalzain@artefrance.fr

Photograveuse
Armelle Ritter (70 57)
a-ritter@artefrance.fr

Traductions
Josie Mély (70 61)
Catherine Weinzorn (70 62)

Collaboration
Jacqueline Letteron
Donald James
Abdessamed Sahali
Cécile-Fleur Brunod
Julie Lelièvre
Patricia Domond

Crédits photos : Photo : X-DR.
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.

Couverture : DISNEY

Directeur de la publication : Jérôme Clément
Exemplaire n° 37 vendredi 18 août 2006
Impression STIPA, Montreuil

Internet
www.arte.tv
www.artepro.com
www.arteradio.com
www.artevod.com

ARTE Magazine et les dossiers de presse des programmes sont sur **www.artepro.com**

LA SEMAINE PROCHAINE

DERSOU OUZALA

Un magnifique film d'aventures, un chant lyrique qui dit la beauté des arbres, la douceur de la neige et le mystère de la vie, en compagnie d'un chasseur hors pair qui parle aussi bien avec le feu qu'avec les tigres. L'une des plus belles œuvres d'Akira Kurosawa.

"CINÉMA", JEUDI 21 SEPTEMBRE À 20.40

arte
vivons curieux